



V Bambičevi galeriji  
sodobna fotografija  
Štefana Grgića



Predsednik SDGZ  
Niko Tence  
o obračunu  
prazničnih dni  
v gostinstvu

10



V Šempetu  
in Tržiču  
narašča  
število porodov

13



Na predvečer  
Treh kraljev  
v številnih krajih  
na Goriškem in  
v Laškem zagoreli  
tradicionalni kresovi

14

# Primorski dnevnik

*Pogledi  
na spravo  
še preveč  
različni*

RADO GRUDEN

Verjetno ni veliko ljudi, ki bi bili a priori proti simbolnemu spravnemu dejanju med Italijo, Slovenijo in Hrvaško. Bistvo tega dejanja naj bi predstavljal obisk predsednikov teh držav na krajih, ki imajo za Italijane, Slovence in Hrvate simbolni zgodovinski pomem. O tem se govori že precej let, do dogovora pa še ni prišlo. Eden od razlogov je tudi v tem, ker italijanska stran do zdaj ni pokazala prave pripravljenosti, da bi med te kraje spomina vključili tudi obeležja, ki bi pričala o italijanskem terorju nad Slovenci in Hrvati v obdobju fašizma. Zanimivo je tudi, da se razprava še bolj razvname, ko se bliža 10. februar, dan, ki ga je Italija leta 2005 proglašila za praznik spomina na fojbe in eksodus. Tuji začetek leta 2009 ni nobena izjema. Tržaški italijanski dnevnik je zadevo aktualiziral z intervjujem s hrvaškim predsednikom Stipetom Mesićem. Ta je v zvezi s spravo zelo jasno ponovil besede, ki jih je že večkrat izrekel, in sicer, da se sam zavzema za spravno dejanje, da pa pri tem ne more priti do enačenja med fašizmom in tistimi, ki so se proti fašizmu borili.

Nekateri odmevi na njegov intervju pa vzbujajo sum, da se je razprava komaj začela in da se bo v krajevnem tisku skušalo temperatu v zvezi s tem vprašanjem z najrazličnejšimi posegi in komentarji dvigovati še dober mesec do praznovanja dneva spomina. Pri tem tudi obstaja strah, da bodo ti komentarji, takot kot se to redno dogaja v zadnjih letih, imeli zelo jasno sporocilo: »Žrtve so bile predvsem na eni strani, kar naj tista stran, ki jih je povzročila, tudi призна.« To je razvidno tudi iz nedeljskega uvodnika v italijanskem tržaškem dnevniku, kjer se med kraji spomina, na katerih naj bi prišlo do spravnega dejanja, omenjata samo fojba pri Bazovici in Rižarna; torej kraja, kjer so bili krvnički Slovenci ali Hrvati, kar zadeva fojbo, in nacisti (Nemci), kar zadeva Rižarno. Krajem, kjer so padale slovenske in hrvaške žrtve fašizma, pa ugledni kolumnist ne nameni niti besede.

Zgodovinskih virov o doganjih v teh krajih je na pretek. O tem zelo jasno govori skupno poročilo italijanskih in slovenskih zgodovinarjev, ki bi lahko bilo dovolj verodostojna osnova tudi za pisanje poglavja o spravi. Priložnost, da umiri duhove, pa bo imel že prihodnji teden tudi italijanski zunanjji minister Franco Frattini, ko bo obiskal Zagreb, kjer se v pogovorih prav gotovo ne bodo mogli izogniti vprašanjem iz polpretekle zgodovine, ki še bremenijo odnosne med državama.

**BLIŽNJI VZHOD** - Kljub pozivom mednarodne skupnosti k prekinitvi ognja

## Izraelci nadaljujejo vojaško ofenzivo v Gazi

Poleg delegacije EU se v regiji mudi francoski predsednik Sarkozy



Izraelski vojak  
med ofenzivo

ANSA

**ITALIJA - Politika**  
**Razplet kriz v Neaplju in Pescari**

NEAPELJ, PESCARA - Politični krizi, ki sta zaradi podkupniških afer zajeli levosredinski občinski upravi in Neaplju in Pescari, sta se včeraj razpletli na nenavaden, če že ne sporen način. Neapeljska županja Rosa Russo Iervolino je namreč včeraj predstavila delno prenovljen občinski odbor, pescarski župan Luciano D'Alfonso pa je umaknil svoj odstop in istočasno predstavil zdravniško spričevalo, češ da ni več v stanju opravljati svoje funkcije, tako da bo njegovo mesto začasno prevzel podžupan Camillo D'Angelo.

Na 15. strani

**TRST - Nadaljevanje najnovejše polemike o pristanišču**

## Uprava zavrača očitke

*V polemiko se je vključil tudi predstavnik Demokratske stranke Fabio Omero - Likvidacija Družbe pristaniških delavcev*

TRST - Polemika o tržaškem pristanišču se nadaljuje. Tržaška Pristaniška oblast je včeraj zavrnila trditve deželnega svetnika desne sredine Maurizia Buccija, da v dosedanjih dveh letih mandata ni naredila nič, ter jih označila za neosnovane in za odraz nepoznavanja pravnega okvirja, v katerem deluje pristanišče. V polemiko se je vključil tudi načelnik skupine Demokratske stranke v tržaškem občinskem svetu Fabio Omero, ki je Buccijeva izvajanja označil za instrumentalna.

Včeraj pa se je tudi razširila vest, da se je večina družbenikov Družbe pristaniških delavcev odločila za likvidacijo te zgodovinske ustanove.

Na 5. strani



GAZA/JERUZALEM - Izrael je včeraj nadaljeval ofenzivo na območju Gaza, kjer je napadel več ciljev, zlasti tista, kjer naj bi bila skrivališča gibanja Hamas. Ta je medtem izrazil prepričanje v zmago nad Izraelom v operaciji, ki je sicer doslej terjala najmanj 555 življenj. Mednarodni predstavniki pa nadaljujejo prizadevanja za prekinitev ognja na območju Gaza. Od sinoči se v regiji poleg delegacije EU mudi tudi francoski predsednik Nicolas Sarkozy. Kritiziral je gibanje Hamas zaradi obstreljevanje Izraela, izraelske voditelje pa je pozval, naj prekinejo ogenj.

Na 11. strani

**Decembra nov padec inflacijske rasti**

Na 4. strani

**Jure Kopušar o svoji ljubezni do gledališča**

Na 7. strani

**Slov.I.K. ponuja nove izobraževalne programe**

Na 12. strani

**V Gorici lani manj prašnih delcev PM10**

Na 12. strani

**Tour de Ski: Slovenka Petra Majdič dosegl rezultat kariere**

Na 16. strani





**ČEDAD** - Danes ob 15. uri v gledališču Ristori

# Tradicionalni Dan emigranta Slovencev iz videmske pokrajine

Besedilo za kulturni splet z naslovom Iz leta v leto je pripravila Marina Cernetig



Beneško gledališče je vedno med protagonisti Dneva emigranta. Leta 2006 se je predstavilo z igro Orkester

KROMA

**ČEDAD** - Danes ob 15. uri se bo v čedajskem gledališču Ristori začel tradicionalni Dan emigranta, ki ga prirejajo Slovenska kulturno gospodarska zveza in Svet slovenskih organizacij pod pokroviteljstvom občine Čedad.

V programu prireditve z naslovom Iz leta v leto, ki jo označuje podnaslov Pesmi, glasba in življenje Slovencev videmske pokrajine bodo prisotne pozdravili deželni odbornik za kulturo Roberto Molinaro, minister za Slovence v zamejstvu in po svetu Boštjan Žekš, senatorka Tamara Blažina in Stefano Predan v imenu slovenskih organizacij videmske pokrajine.

Kulturni splet Iz leta v leto je na besedilo Marine Cernetig zreziral Marjan Bevk, in njem pa bodo stari in mladi igralci Beneškega gledališča odigrali prizora Luciana Chiabudinija Mohor an Fortunat in Celesta. Skupina BK-evolution bo predstavila novo zgoščenko in spremljala pesmi z 28. Senjama beneške pesmi.

## TOGNONI (PDL) »Za priseljence le nujni zdravstveni posegi«

TRST - Deželni svetnik Ljudstva svobode (Pdl) Piero Tognoni zagovarja zelo trdo stališče do ilegalnih priseljencev. »Kar zadeva zdravstveno oskrbo, naj zdravniki poskrbijo le za najnujne posege, do drugih zdravstvenih storitev pa nezakoniti priseljenci ne morejo biti upravičeni,« pravi Tognoni. Svetnik deželne večine je prepričan, da je to primeren in učinkovit način za preprečevanje nezakonitega priseljevanja v Furlanijo-Julijsko pokrajino. »Zato je treba to upoštevati na vseh ravneh, saj bo le z doslednim in konkretnim izvajanjem teh ukrepov mogoče spoštovati osnovne in neodtujljive pravice,« še trdi Tognoni.

Po njegovem mnenju je to tudi edini pravi način, s katerim sta se Italija in FJK postavili po robu nezakonitemu priseljevanju. »V tem smislu je treba nadaljevati, saj so rezultati že vidni. Teh načel se morajo držati tudi zdravniki, saj ni sprejemljivo, da so osnovne zdravstvene oskrbe deležni tisti, ki v Furlaniji-Julijskih krajini nimajo dovoljenja za bivanje. In to na račun tistih, ki redno plačujejo davke,« je prepričan Tognoni.

## TRST - V pogovoru za italijanski tržaški dnevnik

# Frattini verjame v spravo in ponuja posredovanje med Slovenijo in Hrvaško

TRST - Italijanski zunanj minister Franco Frattini v pogovoru za tržaški dnevnik Il Piccolo meni, da je sprava med Italijo, Slovenijo in Hrvaško glede polpretekle zgodovine, za katero se je pred dnevi zavzel hrvaški predsednik Stipe Mesić, mogoča. Hkrati pa je prepričan, da je treba fašistične in komunistične zločine postaviti na isto raven.

Obenem Frattini verjame, da Italija lahko posreduje v sporu med Slovenijo in Hrvaško, kar bo ponudil tudi formalno. Italija, pravi Frattini, močno podpira prizadevanja Češke, ki trenutno predseduje Evropski uniji, za posredovanje v sporu med Slovenijo in Hrvaško glede meja, pri čemer je prepričan, da pri tem lahko posreduje tudi Italija, zato bo v prihodnjih dneh Pragi tudi formalno ponudil možnost italijanskega prispevka. Italija ima odlične odnose tako s Slovenijo kot s Hrvaško, pravi Frattini, ki dodaja, da sta na nedavnom prvem srečanju v Bruslju skupaj s premierom Silviom Berlusconijem vprašala novega slovenskega premiera Boruta Pahorja, kaj namerava storiti s Hrvaško. Pahor je po Frattinijevih besedah dejal, da čaka na telefonski klic hrvaškega premiera Iva Sanaderja, če tega klica ne bo, pa ga bo po klical on, saj bo slovensko zadržanje pozitivno in konstruktivno.

Prihodnji teden bo Italijanski zunanj minister o tem vprašanju govoril s hrvaškim premierom in Zagrebu, da ne bi bilo več ovir na poti vstopanja Hrvaške v EU. Italija namreč bolje razume slovensko-hrvaški spor, saj se za vprašanjem tridesetih kilometrov meje nahaja preteklost, ki so Italijani sami doživeli oziroma ki jo poznajo precej dobro, meni Frattini.

Frattini se je v pogovoru odzval na Mesičeve besede o spravem deljanju med Italijo, Slovenijo in Hrvaško in na pogoj hrvaškega predsednika, da se fašizma in protifašizma ne postavlja na isto raven. Za italijanskega zunanjega ministra je s tem Mesić postavil resno vprašanje, ki je vprašanje zgodovine. Pri tem Frattini meni, da je treba delati tako, da sprava ne postane način za ponovno odpiranje ran, ampak za njihovo celjenje: "Prepričan sem, da sta bila fašizem in nacizem absolutno zlo, vendar je jasno, da ko se ubijajo osebe, in tu se nanašam na tragedijo fojb, žrtve ni-



Italijanski zunanj minister Franco Frattini bo prihodnji teden obiskal Zagreb

ANSA

majo politične barve," pravi Frattini. Ob tem dodaja: "Preveč časa smo pozabliali, kar so Titovi vojaki in komunistične sile povzročile in si pri tem nakopale odgovornost za grozljive pokole." Smisel sprave je sproščena zgodovinska analiza, meni italijanski zunanj minister, ki tudi upa, da bo Trst, ki je ob koncu druge svetovne vojne doživel 40-dnevno jugoslovansko upravo, znal metabolizirati tisto obdobje in obrniti stran.

Frattini se je zaustavil tudi pri vprašanju tistih Italijanov, ki so po drugi svetovni vojni zapustili kraje, ki so prišli pod Jugoslavijo oz. Slovenijo in Hrvaško. V okvir spravnega dejanja spada tudi vprašanje premoženja ezuov. Pri tem je opozoril, da ni najpomembnejši gospodarski, ampak moralni vidik. Italijanski zunanj minister je tudi dejal, da dejstvo, da je Slovenija nakazala 77 milijonov dolarjev (od skupno 110 milijonov dolarjev) odškodnine na podlagi Rimskih pogodb iz leta 1981 na luksemburški račun Dresner Bank, dokazuje, da se ne zanikata načelo in problem, kar je pozitivno, pri čemer enako zahtevajo od Hrvaške. Vendar je treba vsoto na novo določiti, pri čemer se Frattini strinja z nekdanjim italijanskim zunanjim ministrom Massimom D'Alemon, ki je to dejal januarja leta 2007. (STA)

## Zaradi prevrnjenega tovornjaka večurna zapora na avtocesti Trst - Benetke

SAN GIORGIO DI NOGARO - Včeraj ob 6.50 zjutraj se je v višini cestninske postaje pri San Giorgiu di Nogaru na avtocesti A4 med Trstom in Benetkami prevrnil tovornjak s prikolico, ki je bil naložen s prodrom. Zaradi tega so avtocesto v smeri Benetk zaprli, promet pa preusmerili na državno cesto št. 14, kjer pa je prišlo do velikih zastojev. Dolge kolone so bile tudi na avtocesti.

Nesrečo je povzročil voznik osebnega vozila, ki je vozil proti Trstu in nenadoma preko zaščitne ograje zapeljal na nasprotni pas. Voznik tovornjaka je s prisebnim manevrom preprečil čelno trčenje z osebnim vozilom, vendar pa se je zaradi tega tovornjak prevrnil. Avtocesto v smeri Benetk so lahko odprli šele popoldne.

## Aretirali so ga takoj po bančnem ropu

FIUME VENETO - Včeraj približno opoldne je neki moški oropal banko, takoj potem so ga v bližini banke že aretirali karabinjerji, ki prihiteli na kraj ropa po znaku za preplah iz banke. Moški je ukradel 1500 evrov, do denarja pa je prišel tako, da je blagajniku v banki pokazal naboje in mu dejal, da je oborožen s pištolo. Kot se je izvedelo, je ropar domačin, ki dolej še ni bil kaznovan.

## Slovenska policija prijela strelnca na šoferja avtobusa

LJUBLJANA - Slovenska policija je 31. decembra pridržala 23-letnega državljanja BiH, ki je 11. decembra na ljubljanski avtobusni postaji streljal na voznika avtobusa, je povedal vodja sektorja kriminalistične policije Branko Japelj. Storilec je že v pripor. 49-letni voznik avtobusa je 11. decembra okoli pol šeste ure zjutraj pripeljal avtobus iz Kranja na glavno avtobusno postajo v Ljubljani. Na peronu, na katerega je šofer namebral zaviti, je stal storilec, ki mu je voznik avtobusa potrobil, naj se umakne. To je državljanina Bosne in Hercegovine tako ujezilo, da je najprej začel vpit na šoferja, nato pa ga je skozi vetrobransko steklo ustrelil. Voznika so odpeljali v ljubljanski klinični center, kjer je še vedno na zdravljenju.

## S sekiro nad Italijana

LJUBLJANA - V nedeljo pozno zvečer je neznanec na Dvornem trgu v Ljubljani s sekiro napadel 23-letnega italijanskega državljanina in ga hudo poškodoval. Neznanca, ki je po dogodku pobegnil, policija še iše, gre pa za okoli 30 let starega in 185 centimetrov visokega moškega, ki je obril po glavi, so sporočili z ljubljanske policejske uprave.

**REGIONE AUTONOMA  
FRIULI VENEZIA GIULIA**

**Glavna direkcija za organizacijo, osebje in informativne sisteme**

JE ENOSTAVNO  
JE BREZPLAČNO

EELDY FVG

EELDY FVG

SPOMOČJO EELDY FVG  
LAHKO VSI UPORABLJAJO  
RAČUNALNIK IN INTERNET.

Uporaba računalnika, brez težav in pri vsaki starosti. To vam sedaj omogoča **Eldy FVG**, nova pobuda Avtomenne dežele Furlanije Julijske krajine, ki predstavlja pomemben korak proti zagotavljanju boljše kvalitete življenja svojih prebivalcev.

**Eldy FVG** je program, ki omogoča uporabo računalnika

Prenos **Eldy FVG** je na voljo na spletni strani <http://cartaservizi.regionefvg.it/eldy> in ga lahko uporabljate s pomočjo čitalnika in Deželne storitvene kartice.



in brskanja po internetu tudi tistim, ki niso še spretni pri uporabi teh koristnih in zanimivih sredstev. **Eldy FVG** odpira svet novih priložnosti, nauči vas uporabe elektronske pošte, pisanja, shranjenja in tiskanja vaših sporočil, gledanja digitalnih slik in brskanja po internetu za iskanje informacij in razvedritve.

Za informacije  
poklicište brezplačno številko  
**800-013946**

simex





**Trst**

Ulica dei Montecchi 6  
tel. 040 7786300  
fax 040 772418  
trst@primorski.it

Torek, 6. januarja 2009

5

**PRISTANIŠČE** - Po zahtevi predstavnika desne sredine po komisarski upravi

# Odgovor Pristaniške oblasti: Buccijeva izvajanja so neosnovana

*Omero (DS): Ko je Camber vlekel niti v pristanišču, se je Bucci vzdrževal kritik*

Izvajanja deželnega svetnika Ljudstva svobode Maurizia Buccija, ki zahteva komisarsko upravo za tržaško pristanišče, se po mnenju Pristaniške oblasti »ne nanašajo na objektivna dejstva; so odzrazi osebnih mnenj, ki ne zanimajo te uprave, ker so neosnovana in izraz nepoznavanja pravne okvira, v katerem deluje pristanišče tudi v luči prihodnosti.« Tako se zaključuje sporočilo za javnost, ki ga je včeraj izdala Pristaniška oblast v odgovor na Buccijevo zahtevo po uvedbi komisarske uprave. Deželni svetnik desne sredine je namreč v soboto ostro napadel predsednika Pristaniške oblasti Claudia Boniciollija in mu očital, da v dveh letih mandata ni naredil nič glede regulacijskega načrta za pristanišče, logistične ploščadi, odhoda potniških ladij in privatizacije družbe Trieste Terminal Passengers.

V odgovoru na Buccijeva izvajanja tržaška Pristaniška oblast piše, da ni pravnih razlogov za uvedbo komisarske uprave. Triletni operativni načrt je Pristaniški odbor sprejel 27. aprila 2007, zdaj pa po teku posodabljanje načrta, ki ga bodo predstavili v marcu. Dalje se pripravlja zaključna oblika novega regulacijskega načrta za pristanišče, katerega glavne smernice so bile že orisane Pristaniškemu odboru. Pri tem Pristaniška oblast opozarja, da je bila 10. septembra 2007 sprejeta varianca k regulacijskemu načrtu za staro pristanišče.

Kar se tiče logistične ploščadi, je sedanja uprava Pristaniške oblasti, piše v sporočilu, zaključila načrtovanje ter postopek za razpis v podelitev zakupa del. Do prejave večinskoga deleža v nadzorovanih družbah bo prišlo do leta 2010, pri čemer bodo njihovo vrednost ocenili s transparentnimi postopki ter upoštevajoč državnega in evropskega določila. Območja za trajekte so določile že prejšnje pristaniške uprave ter jih je sedanja sprejela in vključila v triletni operativni načrt in v regulacijski načrt. Pristaniška oblast tudi pričakuje vstop zasebnega kapitala v tržaško pristanišče ob spoštovanju postopkov, ki jih predvidevalo veljavni zakoni, piše še v sporočilu za javnost.

Drugače se je v polemiko vključil tudi načelnik skupine Demokratske stranke v tržaškem občinskem svetu Fabio Omero, ki v sporočilu za javnost opozarja, da je Pristaniška oblast že leta 1997 s takratnim predsednikom Michelejem Lacalamito iz-

Tržaško pristanišče  
je še naprej  
predmet takih ali  
drugačnih apetitov



## PRISTANIŠČE - Zgodovinska ustanova **Likvidacija Družbe pristaniških delavcev**

Najnowejše polemike deželnega svetnika desne sredine Maurizia Buccija okoli delovanja oz. nedelovanja Pristaniške oblasti, niso edina včerajšnja vest o tržaškem pristanišču. Vse kaže namreč, da odhaja v zgodovino še eden od dejavnikov, ki so v preteklosti sooblikovali življenje in delovanje pristanišča. Družba pristaniških delavcev, ena od zgodovinskih ustanov, ki so združevale delavce tržaškega pristanišča in edina družba, ki v tržaški luki posluje na podlagi t.i. 17. člena z zagotavljanjem delovne sile na klic, bo šla v likvidacijo na željo družbenikov.

Vest je včeraj sporočila družba sama, katere vodstvo bo javnosti pojasnilo odločitev in orisalo bodoče perspektive za delavce na jutrišnji tiskovni konferenci. Likvidacijski postopek bi bili lahko zaustavili do 31. decembra 2008 z vstopom novega družbenika, ki bi zagotobil subvencije in dokapitalizacijo družbe, a se to očitno ni zgodilo.

Družba pristaniških delavcev drugače ni še formalno sporočila Pristaniški oblasti preklici svojih stortev, ki jih nudi. Po preklicu bo moralna uprava tržaškega pristanišča izvesti razpis za novega ponudnika.

## ODLOK **Odškodnina zaradi vremenske ujme**

Devinsko-nabrežinska in tržaška občinska uprava sporočata, da prizadeti lahko predložijo zahtevek za povračilo škode, ki so jo utrplji zaradi vremenske ujme 8. in 9. avgusta letos. V posebnem dopisu občinski upravi pojasnjeno, da je bil odlok deželnega odbornika za civilno zaščito - označen je kot št. 3/CD5/2008, odobren pa je bil 3. decembra letos - objavljen v deželnem Uradnem listu (št. 52), in sicer 24. decembra. S tem so bila odobrena tudi izvrsilna pravila za dodelitev prispevkov občanom, ki so utrplji škodo zaradi omenjene naravne katastrofe.

Upravičenci do povračila v devinsko-nabrežinski občini morajo prošnjo predložiti na občinski urad za protokol, Nabrežina Kamnolomi št. 25, od ponedeljka do petka med 9.00 in 12.00 in ob ponedeljkih in sredah med 15.00 in 17.30, po postopkih in ob spoštovanju navodil, ki jih določa omenjeni deželni odlok in ki so na razpolago na sedežu občine med omenjenimi uradnimi urami. Rok za vložitev prošenj zapade šestdeset dni po objavi odloka v deželnem Uradnem listu.

Tržaški občani morajo zahvatiti izročiti občinskemu uradu za protokol, Ul. Punta del Forno št. 2, in sicer najkasneje do 23. februarja 2009. Obrazec lahko dvignejo osebno na županstvu, v drugem nadstropju, soba št. 94, od ponedeljka do petka od 9.30 do 13.30, ob ponedeljkih in sredah pa tudi od 14. do 16. ure. Do obrazcev je mogoče priti tudi preko spletja: <http://www.retecivica.trieste.it>. Za informacije in pojasnila nadalje tržaški občani lahko telefonirajo na številki 040-6758137 in 040-6754452.

Navodila in obrazci pa so na razpolago tudi na spletnem naslovu deželne civilne zaščite <http://www.protezionecivile.fvg.it>.

**MULTIRELIGIOZNI TRST** - Danes in jutri praznovanje dveh starodavnih pravoslavnih skupnosti

# Grška epifanija in srbski badnjak

*Grško-pravoslavna skupnost: ob prazniku Kristusovega razglašenja danes tradicionalni blagoslov morja - Pravoslavni Srbi: danes vigilija, jutri božič*



Tradicionalni blagoslov morja ob grško-pravoslavnem epifaniju

Grška in srbska pravoslavna skupnost, ki sta v Trstu zgodovinsko prisotni že več stoletij, bosta jutri in pojutrišnjem obhajali pomembna praznika. Pravoslavni Grki bodo, tako kot katoličani, obhajali praznik Kristusovega razglašenja (epifanijo) s tradicionalnim blagoslovom morja. Ob 9.30 bo slovenska liturgija v cerkvi sv. Nikolaja na nabrežju, kateri bo sledila procesija do pomola Audace, kjer bo ob 12. uri blagoslov morja, ko bo duhovnik vrgel križ v vodo, eden od vernikov pa se bo (če bodo razmere dovoljevale) vrgel v more in križ prinesel nazaj.

Srbsko-pravoslavna skupnost pa bo jutri praznovala božič, saj se še drži starega julijanskega koledarja. Jutri bo v cerkvi sv. Spiridona ob 10. uri slovenska liturgija, že danes pa bodo pravoslavni Srbi obhajali božično vigilijo. Ob 18. uri bo v cerkvi sv. Spiridona t.i. badnjak z večernicami in blagoslovom hrastovih vej. Tla cerkve bodo za to priložnost prekrili s slamo, ki simbolizira hlev, v katerem se je rodil Kristus.



V srbski cerkvi sv. Spiridona bodo danes obredi božične vigilije

KROMA



**GOSTINSTVO** - Niko Tence in obračun prazničnih dni

# V gostilno seveda, vendar z ozirom na cene

*Tudi v naših gostilnah so stranke ob praznikih redni gostje, povečini Tržačani*

Božična vigilia, božič, štefanovo, silvestrovo, novo leto, pa še današnji praznik svetih treh kraljev lahko mirene duše vključimo na naš spisek prazničnih dni, ki že po tradiciji narekujejo boljne pojedine doma ali po gostilnah. No, in kako je bilo letos, ko nas gospodarska kriza in finančne težave klicajo k temeljiti prenovi življenjskih navad? Po podatkih, ki jih je objavilo združenje Coldiretti, ni bilo občutiti večjih sprememb. Ljudje so raje varčevali pri nakupih kot pa pri hrani. In to dokazujejo tudi številke: povprečno smo v prazničnih dneh zaužili od petnajst do dvajset tisoč kilokalorij, kar lahko prevedemo lahko tudi v 100 milijonov kilogramov panetonov in pandorov, 20 milijonov testenin, 8 milijonov klobas in suhega sadja, kruha, mesa, narezkov, sira in sladic ...

Ali je bilo morda ta skorajda neverjeten, »lačen« trend opaziti tudi v naših gostilnah, smo povprašali novega predsednika Slovenskega deželnega gospodarskega združenja Niko Tenceja, ki je med drugim pri združenju (vsaj do prihodnjega občnega zборa) še vedno predsednik njegove gostinske sekcije in hkrati lastnik znane kriške gostilne.

»Na splošno je v našem gostinskem sektorju obravčun letošnjih praznikov podoben lanskemu in torej pozitiven. Nek upad smo sicer občutili v prvi polovici decembra, ko je marsikdo moral odpovedati tradicional-

ne predpraznične zaključne večerje. V prazničnih dneh od božiča do novega leta pa ni bilo občutiti nobenega upada.«

**Kaj pa gostje? Ali so bile to tradicionalne stranke?**

Medtem ko se novembra v okviru pobude Okusi Krasa v naših gostilnah pojavijo tudi gostje izven dežele, so stranke ob praznikih navadno Tržačani oziroma tisti, ki redno zahajajo na naše gostilne. Povečini so to t.i. »novi upokojenci«, mladi pa v povprečju obiskujejo rajše turistične kmetije, sorazmerno z razpoložljivostjo pač.

**Ali ste morda opazili, da so bili gostje pri izbirni jedilnici nekoliko bolj opreznii?**

Nedvomno je bilo tako. Ob praznikih ponujajo v gostinskih obratih navadno vnaprej določen jedilnik, opaziti pa je bilo, da so gostje letos hrano raje izbirali in bili pri tem zelo pazljivi na ceno. Mnogi so privilegijski tiste lokale, kjer so cene zmernejše in posledično je bila razvidna razlika med našimi gostilnami in tistimi v Sloveniji. Kdor zasleduje kakovost oz. primerno porstrebo, pa se za ceno ne zmeni.

**Nobenega večjega strahu pred krizo torej?**

Misljam, da je medijska panika vse malo prestrašila, predvsem psihološko. Danes sicer ni še realno očpljiva, prihodnji meseci pa ostajajo za enkrat še neznanka. (sas)



Niko Tence v svojem kriškem lokalnu

KROMA

**RAI - Drevi**

## Slovenski program: Koncert na meji '08

Slovenski tv programi Rai bodo danes zvečer ob 20.50 predvajali posnetek s 5. izvedbo Koncerta na meji, ki se je v Gorici odvijal lanskega junija. Po uspešnih izvedbah iz prejšnjih let, ko so nastopili Goran Bregović leta 2004, Elisa in Timiška leta 2005, skupina Mercadonegro leta 2006 in Alice, Zoran Predin, Oliver Dragojević ter mladi pevki Martina Feri in Zaira Zigante v letu 2007, sta na zadnji izvedbi, v organizaciji Kulturnega doma Gorica, Kulturnega doma Nova Gorica, podjetja HIT, občine Gorica, Mestne občine Nova Gorica in Pokrajine Gorica, na »skupnem trgu dveh Goric« nastopili uveljavljeni in zgodovinski glasbeni skupini iz Italije in Slovenije: Nomadi in Avtomobili. Imeniten glasbeni dogodek so podprt številne slovenske in italijanske inštitucije in organizacije.

Na Koncertu na meji 2008 je kot prva stopila na oder novogoriška skupina Avtomobili, ki je v osemdesetih letih uspešno nastopal po Jugoslaviji, uspešno pa je nadaljevala svojo glasbeno pot tudi po osamosvojitvi Slovenije. Avtomobili so do danes izdali deset albumov. V tem času so bili dvakrat razglašeni za najboljšo slovensko rockovsko skupino (Zlati petelin), velikokrat so zmagali na festivalu pop delavnica ter sodelovali s številnimi priznanimi glasbeniki.

Za njimi je na oder stopila skupina Nomadi, ki zna med nastopom vzpostaviti posebno vez s publiko in tudi zato so njihovi nastopi po Italiji zelo priljubljeni. Vsako leto jih na 140-ih koncertih obišče povprečno 500.000 ljubiteljev.

V 45-letni glasbeni karijeri so Nomadi izdali 31 albumov, v zadnjem času pa se na italijanskih radijskih postajah vrtili njihov zadnji single »Ci vuole un senso«. Na skupnem trgu so poslušalcem postregli tudi s svojimi zimzelenimi hiti.

Ob izbranih posnetkih nekaterih pesmi si bodo gledalci lahko ogledali in prisluhnili intervjuju z vodjema skupin, in sicer z Markom Vuksanovičem in Beppejem Carlettijem. Koncert je z reportažnikom posnela zunanjega ekipa Rai iz Trsta, režijo posnetka podpisuje Martina Repinc.

**OBLETNICA** - Srečanje dijakov trgovske akademije po 45 letih

# Trgovska matura 1963

*Trgovci obujali spomine na šolska leta - Opravili so bilanco študija: ravnatelj in profesorji nudili primerno »orodje« za življenje*



Prijetnega srečanja se je udeležilo trideset bivših sošolcev

Organizirati obhajanje obletnice mature ni lahka zadeva, še zlasti, ko gre za 45. obletnico »trgovske« mature. Kdor si prevzame to nalogu, mora seči globoko v svoj spomin, da potegne iz njega imena svojih tedanjih sošolcev. Kajti počasi, a neizprosno zbledijo obrazi in imena tistih, s katerimi smo delili lepe in manj lepe šolske ure. In tako se moramo zateči k starih, nepogrešljivim Izvestjem, tiskanim letnim poročilom z imeni vpisanih in učnega osebja. Končno je samozvanemu (in vrednemu vse naše pohvale) organizacijskemu odboru »Trgovska matura 1963« uspelo stakniti imena, naslove in telefonske številke tistih, ki so morali pred toliko leti opraviti eno izmed svojih najtežjih življenjskih izkušenj.

In tako se nas je tistega prvega torka že lanskoletnega decembra v neki restavraciji zbralokoli tri deset sošolcev, da bi obudili spomine na leta guljenja oblike po šolskih klopedeh. Na tej večerji smo kot pridni »trgovci« opravili tudi bilanci tega, kar nam je Slovenska trgovska akademija dala. Ugotovili smo, da nas je lepo in zadostno pripravila, da smo po končanem šolanju bili opremljeni s primernim »orodjem«, da bi se podali v svet. Za to pa moramo biti hvaležni ravnatelju in vrsti profesorjev, ki so pojmovali svoje delo zlasti kot poslanstvo, in ne le kot vir zasluga.

Seveda smo si »ob razstanku« obljudili, da se bomo spet srečali, in to kmalu, saj ne bomo za to čakali okrogle obletnice. (F.)

## LAŽNE ZNAMKE Nova zaplemba

Agenti tržaške finančne straže so ponovno odkrili mrežo tihotapcev in trgovcev, ki so ponujali poneverjeno blago. V sklopu različnih operacij in preiskav so zaplenili preko 190.000 oblačil, očal, ur in zapestnic z lažnimi znamkami ter 280.000 artiklov in skoraj 90.000 krožnik z oznako »made in Italy«, ki so bili v celoti izdelani na Kitajskem. Zaplenili so tudi okrog petsto artiklov (na primer ogledal), na katerih je bila znamka dveh priljubljenih piča (Coca Cola in Pepsi Cola); tudi v tem primeru je šlo kajpak za poneverbo.

Goljufi pa se vse bolj poslužujejo tudi svetovne spletne mreže. Finančni stražniki so tako na primer odkrili goljufijo na popularni spletni strani E-Bay, kjer je skupina nepridipravov prodajala razne predmete z lažno znamko Bosch.

**VOJAŠČINA** - Srečanje fantov letnika 1950

# Spomini na kasarniške dni

*V vojaški sukni so sodelovali v 40. bataljonu brigade Trieste v Bologni in Forliju - Veselo razpoloženje ob glasbi, fotografijah in spominih*

Srečanja ob raznih priložnostih, pa naj gre za skupinska praznovanja bolj ali manj okroglih obletnic rojstva, za proslavljanja obletnic malih in velikih matur, ali za druge podobne priložnosti, so postala nekakšna modna muha. Skupni sprehodi v preteklost in spominjanja na lepe stare čase mladosti postajajo priljubljeni trenutki v današnjem času, ko si ljudje odmerjajo vse manj prostih uric za srečanja in družabnost.

Tako se je pred časom sproščeno prepustila toku spominov skupin, ki jo na preteklost niso vezala šolska leta, pač pa vojaščina. V agritourističnem gostišču v Kastelu pri Socerbu se je zbral kar nekaj nekdajnih fantov letnika 1950, ki jim je skupna usoda pred 38 leti nadela vojaško sukno in privela v Bologno in Forlji k 40. bataljonu brigade Trieste, kjer je prebilo vojaški rok zlasti veliko Tržačanov in med njimi tudi prece slovenskih fantov. V tej narodno mešani sestavi so se po tolikih letih (tako da se nekateri med sabo skoraj niso več prepoznali) zbrali v Kastelu ter si ob dobrokah kuhinje in kleti gostišča, ob veselih harmonikarskih vižah, ob kroženju fotografij na kasarniške čase ter ob obujanju spominov obljudljali, da se bodo v prihodnje še sestajali. In vše večjem številu, kajti za prvo srečanje ni bilo ravno enostavno raztegniti vabilo na vse, ker je bilo težko po tolikih letih iztakniti naslove in ker so za marsikom zbledele sledi.



Prijetna družba v  
gostišču pri  
Socerbu



INTERVJU - Jure Kopušar na ljubljanski AGRFT

# Živim svoje sanje povsem predan gledališču

*Nekoč precej sramežljiv in tih, sedaj pa se ves čas pogovarja o mnogih novih odkritijih*

V zadnjih letih je marsikdo opazil njegove nastope v okviru slovenskih prireditv ali amaterskih gledaliških produkcij, v katerih je nedvomno pokazal izstopenoči gledališki instinkt in prav gotovo so mu mnogi privoščili, da bi se začel profesionalno ukvarjati z igralsko umenostjo: Jure Kopušar je to tudi storil, saj so ga letos sprejeli na ljubljanski Akademiji za gledališče, radio, film in televizijo AGRFT.

Rojen v Ljubljani, se je preselil v Trst, kjer je diplomiral na liceju Prešeren, in je sprva razmišljal o svoji bodočnosti kot prevajalec ali tolmač.

**Kdaj si odkril svojo ljubezen do igralskega poklica?**

Razmeroma pozno. Ko sem bil na osnovni šoli, sem se vedno razlikoval od drugih zaradi svojega govora in temnejše barve glasu, kar je seveda predstavljalo zame pravo nočno moro. Večkrat sem nastopal na proslavah, z dramskimi krožki pa se nisem ukvarjal. Pravzaprav me je bilo sram, spremjam sem vloge napovedovalca, za igranje pa se nisem menil. V drugem letniku gimnazije so me spodbudili, da sem se vključil v dramsko dejavnost pod mentorstvom Lučke Susič, nato sem nadaljeval in se vpisal na novonastalo šolo Studio Art. Prvo leto študija je spremenilo moj pogled na gledališče, a to še ni bilo odločilno. Verjetno sem začel razmišljati drugače, ko sem dobil v roke prvi pravi scenarij za uprizoritev Ionescovega teksta Zavratne igre.

**In že si začel razmišljati o akademiji ...**

Vedel sem, da imam na razpolago le nekaj mesecev, da se pripravim na »sskok« in tem obdobju sem z intenzivnim študijem veliko napredoval. Ko se je bližal dan avdicije, sem podvomil o alternativni možnosti v primeru neuspeha, saj sem bil že čisto prepričan, da si želim

samo to. Zaradi poglobljene priprave sem bil samozavesten in prepričan v svoje zmožnosti, vseeno pa to ni bilo jamstvo za uspeh. Nekaj dni pred avdicijo sem imel maturu, ki sem jo resda zanemaril, saj sem mislil le na akademijo, kljub temu pa sem jo opravil s solidno oceno.

**Ali je študij na akademiji tak, kot si si ga predstavljal?**

Zivim svoje sanje. Deto na akademiji presega moja pričakovanja. Predvsem nisem pričakoval, da bomo s sošolci res najboljši prijatelji, da se bomo bodrili in si pomagali. Mentorji imajo veliko avtoriteteto, a tudi z njimi uspemo graditi skoraj prijateljske odnose. Celodnevni študijski čas je zelo naporen; ko se praktično delo konča, sledi vedno debata in pogabljanje snovi. Ne gre samo za fizično, temveč tudi psihično obremenitev. Vedno govorimo o gledališču, na vajah in celo izven akademije. Ko pridem domov o tem nadaljnjo razmišljam, dokler ne grem spat.

**Intenzivno delo verjetno spremeni osebo ne le s strokovnega vidika.**

Osebno sem se veliko spremnil. Prej sem bil zaprt, tih in sramežljiv, zdaj pa ne prenamšam več tištine, saj stalno razmišljam in se pogovarjam o mnogih, novih odkritijih. V zelo kratkem času sem veliko pridobil. Bistveno se je spremenil tudi moj življenjski ritem, na začetku sem mislil celo, da ne bom zmogel.

**Ali si že odkril, katere so twoje igralske usmeritve?**

Že od začetka sem čutil posebno naklonjenost do psihološke drame, komične razsežnosti pa si z enkrat ne predstavljam. Mentorji te na začetku postavijo na ničlo, da pozabiš na vse, kar si delal prej in začnes graditi na novo. V prvi fazi spoznavanja so me tudi oni opredeliли za psihološko dramo. Obenem pa nas

ucijo, da moramo tvegati in preizkusiti ravnopodročja, v katerih smo bolj negotovi, drugače ne doživimo nobenega razvoja in ne spoznamo svojih skritih talentov. To pa ne gre tako hitro, zdaj delamo veliko na sebi.

**Nekajkrat si statiral v produkcijah Slovenskega stalnega gledališča. Kako si doživel to prvo izkušnjo na profesionalnem odru?**

V SSG-ju sem začel spoznavati gle-

dališče, delal sem s profesionalci in verjetno se je v meni pričgala tista iskrica, ki me je vodila naprej po tej poti. Spoznal sem vsakič druge režiserje in njihove poglede. Posebno se mi je vtišnilo v spomin delo pri predstavi Hči zraka, ko sem bil že v fazu intenzivnega študija; v tistih dneh so me komaj spreveli na akademiji, zato sem doživil sodelovanje drugače in je vse postalо še bolj spodbudno.

*Rossana Paliaga*

GODBENO DRUŠTVO PROSEK - V centru Ervatti pri Briščikih

# Jubilejni 30. koncert na štefanovo

Bogat in raznolik spored, ki ga je sooblikoval tudi oktet Odmevi - Dirigentko Evo Jelenc je po uspešni sezoni zamenjal Ivo Basić



Proseškim godbenicam in godbenikom je tudi tokrat prisluhnilo številno občinstvo  
KROMA



Na štefanovo se je v športnem centru Ervatti pri Briščikih odvijal jubilejni 30. koncert Godbenega društva Prosek. Koncert je bil tudi poslovni nastop dirigentke Eva Jelenc, ki je tako na najprimernejši način zaključila uspešno sezono, ki se bo z zlatimi črkami vpisala v zgodovino društva. Naj samo omenimo dva vrhunska trenutka, nastop na Državnem tekmovanju slovenskih godb v tretrje težavnostni kategoriji, ki je bilo maja v Laškem, kjer je godba dosegla absolutno prvo mesto in zlato plaketo s pohvalo ter tako napredovala v drugo težavnostno kategorijo. Konec avgusta pa se je godba udeležila festivala ob petdesetletnici Avsenikove glasbe, ki se je vršil v Begunjah in se tako poklonila bratom Avsenik.

Na prazničnem koncertu so godbeniki pod vodstvom temperamentalne akademske glasbenice za uvod zaigrali uspešnico skupine Štajerskih sedem Pesem zvonov, kateri je sledila Rhapsody from the Low Countries, ki je na že

omenjenem tekmovanju bila obvezna skladba. Sledila je uradna predaja dirigentske paličice novemu dirigentu prof. Ivo Basiću iz Sežane. Pozavnist in glasbeni pedagog je med drugim tudi dirigent Kraške pihalne godbe iz Sežane. Pod vodstvom novega dirigenta so godbeniki nadaljevali s petstrim sporedom, ki je vseboval energično in zahtevno originalno skladbo za pihalni orkester Fanatic Winds ter znamenito filmsko glasbeno suite Pirates of the Caribbean.

Sledil je solistični nastop klarinetista Marka Štoke, ki je ob spremeljanju godbe mojstrsko izvedel Avsenikov hit Pastirček. Gost večera pa je bil Oktet Odmevi, ki je s proseškimi godbeniki izvedel dve skladbi domačega avtorja Tilia Možine, ki ju je za koncert priredil Aleksander Vodopivec. Skladbi sta uglašbeni pripovedi in sicer prva, Skomine, je zgodba o Pepiju, ki se težko spriznja s starostjo; besedilo je napisal Marij Čuk, drugo, Zapoj za vse ljudi, pa je napisal Saša Martelanc.

Po samostojnem in zelo kvalitetnem nastopu Oktetu odmevi se je odvijal še drugi del koncerta, ki ga je zaznamoval modernejši glasbeni stil. Po Privškem potpuriju sta bili na vrsti skladbi, zapisani v modernejši zvčnosti, Bandwagon in JazzWaltz, evergreen Birdland. Konec prazničnega večera je bil zaznamovan z Avsenikovo Avtocesto in hymno proseških godbenikov Zlatorog. Na koncu sta se napovedovalca Rossana Paliaga in Tomaž Sušič, ki sta dosledno in izčrpano povezovala celoten program, zahvalila v imenu Godbenega društva Prosek vsem, ki so omogočili torkov koncert, in sicer rajonskemu svetu za Zahodni Kras za pokroviteljstvo večera, jusu Prosek in Športnemu društvu Kontovel za prostore. Sledila sta še dva dodatka, Gruberjeva Sveta noč ter Avsenikova polka S pismo našo, med katero so se godci izkazali tudi kot pevci. Časa je bilo seveda tudi še za priložnostno zdravico in izmenjavo voščil. (m.r.)

## Tri božični koncerti revije Nativitas

Tradicionalna božična zborovska revija Alpe-Jadran, ki jo Zveza slovenskih kulturnih društev prireja v sodelovanju z deželnim zborovskim združenjem USCI, se počasi bliža koncu. Na sporednu so še trije koncerti, ki jih bodo sooblikovali slovenski pevski zbori. V cerkvi sv. Roka v Nabrežini bodo danes ob 17. uri nastopili pevci Mepz Igo Gruden z dirigentko Mikelo Šimac in DPZ Kraški slavček pod vodstvom Mirka Ferlana, koncert pa bodo poprestili tudi glasbeni utrinki harmonikarjev.

Božična revija bo danes tudi v zgorniški cerkvi sv. Mihaela; ob 18. uri se bodo predstavili MePZ Jacobus Gallus z dirigentom Markom Sancinom, MePz Rdeča zvezda in Oktet Odmevi pod takstirko Rada Milička in OPZ iz Zgonika z zborovodkinjo Zulejko Devetak.

V nedeljo, 11. januarja, ob 15.30 pa bo v miljski stolnici nastopil Mešani mladinski pevski zbor Trst pod takstirko dirigentke Aleksandre Pertot.

## Patty Pravo odpovedala koncert

Včeraj bi bila moralna v gledališču Rossetti nastopiti pevka Patty Pravo, a je moralna zaradi bolezni koncert odpovedati. Tradicionalni koncert Buon anno Trieste, ki ga prirejajo tržaški trgovci, naj bi vsekakor priredili pred koncem meseca.

## Befana v Briški jami

Kot je že 25-letna navada se na dan sv. treh kraljev (danesh) stara ženička Befana na vrvici spusti v mogočno Briško jamo, ob njej pa se v globine spustijo tudi sveti trije kralji. Na rameni nosijo velike vreče polne bombonov in sladkarij za otroke, ki jih na dnu jame vneto pričakujejo. Za posebno čarobno vzdušje pa poskrbijo še božične melodije godbe salezijanskega oratorija Don Bosco in pa jamarji z vročim napitkom »gran pampłom«. Blagajna bo odprta od 13.30 dalje, otroci pod 12. letom starosti pa bodo vanjo lahko vstopili brezplačno.

## Nameno Befane solidarnostna akcija

Glede na današnjo gospodarsko krizo se je pokrajinsko tajništvo sindikata Confsal odločilo, da bo letos tradicionalni praznik starke Befane odpadel. Denar, ki bi ga uporabili za praznovanje, bodo raje namenili nekaterim družinam v hudi finančni stiski.

## Romeo in Julija v Mieli

Ljubitelji sodobnega plesa bodo lahko v četrtek uživali ob dvojtem dogodku. V gledališču Mieha bo namreč ob 20.30 ponovno zaživel Danceproject Festival, ki bo tokrat gostil plesno skupino Zappalà iz Catanie. Na sporednu bosta predstavili »Foul play« in »Romeo e Giulietta-duet«, prvo je nadahnila Komedia Samuela Becketta in sloni na Chopinovi glasbi, druga pa je predelava znane tragične ljubezenske zgodbe skozi ekspresivne melodije skladatelja Prokofjeva.

## Govorite nemško?

Tudi v letu 2009 ponuja kulturno društvo Friedrich Schiller možnost konverzacije v nemškem jeziku. Vsi, ki bi radi prakticirali ta jezik, se lahko v četrtek ob 18. uri zglasijo na sedežu društva v Ul. Coroneo 15 (2. nadstropje). Za informacije 331 4805706 ali nored@tiscalinet.it.



PRAZNIČNE PRIREDITVE - V kavarnah

# Poti kave so pritegnile nadvse številno občinstvo

*Letošnji niz gledališko-glasbenih večerov je bil posvečen Stendhalu*



Obiskovalci so nastopajoče v kavarni Tommaseo skoraj oblegali

KROMA

Spremenjenim navadam navkljub so Tržačanom kavarne še vedno pri srcu. Kavarne z vsem, kar sodi zraven, kar ob pestri gostinski pomeni tudi kulturno ponudbo. V prazničnem obdobju se že tradicionalno po zgodovinskih kavarnah vijejo tudi Poti kave, na katere zelo rado krene veliko ljudi. Tako je bilo npr. na zadnjih dveh letošnjih večerih: v petek je gledališko-glasbeni dogodek Ljubezenska obluba v kavarno Tommaseo priklical veliko več občinstva, kolikor je bilo nameščenih stolov, v soboto pa se je z glasbenim večerom Melodie Delicieuse niz uspešno zaključil v kavarni San Marco. Za petkov predstavo je poskrbela Maria Grazia Plos, ki je z Massimiliano Borghesijem tudi nastopila v delu, ki sta ga oblikovala še sopranistka Ilaria Zanetti in pianist Rinaldo Zhok. Na sobotnem večeru pa so nastopili pianista Matteo Fanni Canelles in Divna Jandric, flavtista Giorgio Blasco in Federica Cestotti in violinist Silvio Quarantotto ter igralec Massimilian Borghesi.

## Včeraj danes

Danes, TOREK, 6. januarja 2009

TRIJE KRALJI

Sonce vzide ob 7.45 zatone ob 16.37 - Dolžina dneva 8.52 - Luna vzide ob 12.01 in zatone ob 02.26.

Jutri, SREDA, 7. januarja 2009

RAJMUND

VREMENIČAJ: temperatura zraka 6,4 stopinje C, zračni tlak 1012,0 mb ustanjen, brezvretre, vлага 40-odstotna, nebo jasno, morje mirno, temperatura morja 9,7 stopinje C.

## Čestitke

Včeraj si nas na fešto poklica, ker »super infermiera« si postala. Saj to si vedno ti žezele, tako tista kavka bo v tišini odletela. Vse najboljše ti žezele kolegice.

Na koncu naše vasi, ena hišica stoji, v njej nova bolničarka živi. Čestitamo jo vsi in bodimo brez skrbi.

Novopečeni bolničarki čestita delovni kolektiv.

Jutri praznuje 60 let

Mirian Fonda

'Dober pogled' mu želijo

Grosdana, David, Martina, Erik in Kristina

GLEDALIŠČE MIELA - V sklopu niza La fabbrica del cambiamento

# Celestini in njegova Črna ovca

*Priljubljeni avtor in igralec bo nastopil v soboto - Predstava ponuja potovanje v življenje nekdanjih umobolnic*

Multimedijiški projekt Tovarna sprememb, ki ga je uvedlo tržaško zdravstveno podjetje, da bi primerno obeležilo tridesetletnico reforme Basaglia, se nadaljuje tudi v letu 2009. Tokratni gost bo avtor in igralec Ascanio Celestini, ki bo občinstvu gledališča Miela ponudil predstavo »La pecora nera. Elogio funebre del manicomio elettrico«. Uspešno, s katero nastopa že tri leta in sloni na večletnem raziskovanju nekdanjih umobolnic ter njihovih gostov. Gre predvsem za spomine ljudi, ki so živelji za zaprtimi zidovi psihiatričnih bolnišnic, a so tudi doživelji njihovo postopno odpiranje zunanjemu svetu: osebne zgodbe, ki ponujajo različne poglede na nedvomno revolucionarno, a tudi kontroverzno obdobje.

Celestinijeva predstava bo na sporednu v soboto ob 21. uri. Predprodaja je od včeraj v teku pri blagajni gledališča Miela (vsak dan med 17. in 19. uro).



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE - Pesniški večeri Janka Petrovca

# Tokrat Marcello Potocco

Ljubljanskega pesnika mlajše generacije bodo v Kulturnem domu gostili v petek - Predava na Univerzi na Primorskem



Slovensko stalno gledališče se tudi v novem letu vračajo pesniški večeri. Četrти gost letosnjega cikla, ki ga kot običajno koordinira in vodi Borštnikov nagrajenec Janko Petrovec, bo pesnik Marcello Potocco. Pesnik mlajše generacije, rojen leta 1974 v Ljubljani, je v letu 2000 diplomiral iz primerjalne književnosti in literarne teorije ter prejel Fakultetno Prešernovo nagrado za diplomsko delo. Leta 2006 je na Filozofski fakulteti v Ljubljani doktoriral s tezo z naslovom »Kulturna identitetna in estetika v angleški kanadski in slovenski poeziji«. Dosej je izdal tri pesniške zbirke, objavlja v vseh pomembnejših slovenskih revijah, njegove pesmi pa so bile prevedene v srboščino, hrvaščino, angleščino, makedonščino, češčino, italijanščino, latvijsčino in belorusčino. Nastopal je na literarnih večerih in festivalih v Sloveniji in v tujini, npr. na Trnovskih tercetih, na festivalu Goranovo proljeće, na srečanju Laboratorijske poezije v avstrijskem Gmündu, v l. 2008 pa je bil vabljen na festival Dnevi poezije in vina v Medani, na poljsko pesniško-prevajalsko delavnico v Bielsko-Biala ter na srečanje Karamanovi dnevi v Radovišu (Makedonija).

Je docent na Fakulteti za humanistične študije Univerze na Primorskem, kjer predava Literarno teorijo, Svetovno književnost in Sodobno slovensko književnost. Kot literarni teoretik in zgodovinar se ukvarja z literarnimi strukturami in teorijo metafore ter s sociološko obravnavo literature, zlasti v vprašanju ideologije v literaturi. Posebej se ukvarja s sodobno kanadsko in slovensko poezijo.

Pesniški večer bo v petek, 9. januarja, ob 20.30 v prostorih Slovenskega stalnega gledališča. Vstop je kot običajno prost.

## Kam po bencin

Danes bodo na Tržaškem obratovale naslednje črpalki:

**AGIP:** Istrska ulica, Ul. A. Valerio 1 (univerza)

**SHELL:** Drevoredi Campi Elisi 1/1

**Q8:** Domjo (Strada della Rosandra), Ul. D'Alviano 14

**TOTAL:** , Ul. Brigata Casale, Sesljan - drž. c. 202 (km 27)

**ESSO:** Milje - Ul. Battisti 6, Pokrajska cesta km 8+738

## ČRPALKE ODPRTE 24 UR NA 24

**AGIP:** Devin (jug) - avtocesta A4 VE-TS, Valmaura - hitra cesta SS 202 km 36

**TOTAL:** Devin (sever) - avtocesta A4 TS-VE

## NOČNE ČRPALKE IN SELF SERVICE

**TAMOILO:** Ul. F. Severo 2/3, Miramarški drevoredi 233/1

**AGIP:** Istrska ulica 155, Naselje Sv. Sergija - Ul. Forti 2, Miramarški drev. 49, Ul. A. Valerio 1 (univerza), Katinara - Ul. Forlanini, Furlanska cesta 5; Devin SS 14

**ESSO:** Ul. Flavia 120, Trg Foraggi 7, Zgonik - Državna cesta 202, Ul. Čarnaro - Državna cesta 202 km 3+0,67, Opčine - križišče, Kraška pokrajinska cesta km 8+738

**OMV:** Proseška postaja 35

**SHELL:** Ul. Locchi 3, Fernetiči

**TOTAL:** Ul. Brigata Casale, Sesljan RA km 27

V sodelovanju s FIGISC Trst.

## Šolske vesti

**LICEJ FRANCETA PREŠERNA** prieja informativni dan za dijake tretjih razredov nižjih srednjih šol ter njihove starše in sicer v petek, 16. januarja 2009, od 18. do 20. ure.





**OPĆINE - V Bambičevi galeriji**

# Prečiščeni fotografski zapisi Štefana Grgiča

*Mladi ustvarjalec uporablja različne objektive, neobičajna pa je njegova obdelava fotografij*

Mlad in obetaven arhitekt in oblikovalec spletnih strani Štefan Grgić razstavlja ciklus svojih novejših fotografij v Bambičevi galeriji Sklada Mitja Čuka na Općinah. Vsebinsko izhodišču nakazuje že zgovorni naslov razstave Kraji duha: motivika značilnih cerkva iz okolice Trsta, a tudi pogledi v notranjost in fotografije kulturnih predmetov. Posebnost, ki gledalca najprej prevzame, je uporaba različnih objektivov, kot je npr. ribje oko, predvsem pa neobičajna tehnika predelave fotografije.

Štefan Grgić je s fotoaparatom takoreč doraščal, v zadnjih treh letih pa je presegel ljubiteljsko raven in se tej umetnosti zvrsti intenzivno posveča. Vzporedno se poslužuje tako analogne kot digitalne fotografije ter pri tem rad preizkuša možnosti, ki jih sodobna tehnologija dopušča. Izhaja iz razmišljanja, da nas vse na krog obdaja veliko prezrtih podrobnosti in detajlov, ki so vredni pogleda in jih lahko prav fotoposnetek ovrednoti. Od tod tudi pogosta uporaba takih objektivov, ki dovoljuje zajeti tem večji vidni izsek prostora. Kot nam naslov razstave nakazuje ne gre le za materialno beleženje vidnih vtisov, a za željo preseganja v bolj prenjeni duhovno razsežnost preko spremene uporabe svetlobe. Skrivnost neskončnega se dalje razodeva tudi v eksperimentalnem zrcaljenju, v iteraciji podobe in odpiranju nove prostorske dimenzije.

Štefan Grgić se fotografije poslužuje tudi profesionalno, zato je do arhitekture posebno pozoren: ne prezira posebnosti, a obenem suvereno obvlada strukturnalni vidik, kar se odraža tudi v njegovem ustvarjalnem delu. Težko namreč prepoznamo še tako značilno cerkev iz Tabra, ker predelava bistveno spremeni prostorsko razsežnost in kompozicijsko strukturo.

Odlična postavitev eksponatov dodatno ustvarja sugestivno vzdušje. Panoramske fotografije posebej pritegujejo pozornost gledalca in dovoljujejo hkrati interaktivno premikanje po virtualnem prostoru. Nekaj posnetkov je dosegljivih tudi na spletni strani [www.360cities.net](http://www.360cities.net), to je spletna stran, ki je prejela posebno priznanje webbyaward za odlično uporabo fotografije.

Kdor je sledil razstavnim dejavnostim Štefana Grgiča, predvsem prejšnjim samostojnim razstavam v Narodni in študijski knjižnici, v domu v Bazovici in v okviru pobude Okusi Krasa, opaža lahko kontinuiteto s prejšnjimi ciklusi del oziroma razvoj v prikazu zaporedja posnetkov in odnos s prostorom, z željo po razvoju likovnih pripovedi.

Enovit sklop fotografij nam v teh prazničnih dneh tokrat bolj predča duhovno plat umetnosti ter njen neprecenljivo vlogo posredovanja estetskih vrednot.

Razstavo Štefana Grgiča si lahko ogledamo še do 23. januarja, od ponedeljka do petka med 10. in 12. ter od 16. do 18. ure.

Jasna Merku



Razstavo del  
Štefana Grgiča so  
organizatorji  
podaljšali

KROMA

**ZGODOVINA - Raziskava Andreja Pleterskega**

# Kuhinjska kultura starih Slovanov

*Arheolog je dal v objavo svojo raziskavo o prehrani na Slovenskem od srednjega veka do sodobnega časa*

Arheolog Andrej Pleterski, tudi glavnji avtor monografije o najdbah v zgodnjesrednjeveški naselbini na Blejski priostavi, v tukajšnji izdaji objavlja svojo raziskavo o prehrani na Slovenskem od srednjega do novega veka. Stična točka med obema knjigama so odkritja o zgodnjem srednjeveški kuhinjski kulturi na območju vzhodnih Alp, ki so prišla na dan med izkopavanji naselbine v pripadajočega grobišča v Pristavi na Blebu, kjer so se v 7. stoletju srečali staroselski Vlahi in novo naseljeni Slovani.

Najdbe bi po avtorjevih besedah lahko nekoliko poenostavljeno imenovali kar kuhinjska kultura starih Slovanov, tu in tam seveda prepleteno s kuhinjsko kulturo sosedov. Gre za ostanke ognjišč, stavb, posodja in orodja ter živalski kosti, vpetih v zapleten sistem stanovanjske kulture. Ta pojem je mogoče razumeti zelo široko, če vanj vključimo tudi naravno okolje, medtem ko ga Pleterski tukaj obravnava v ozjem pomenu, kot način bivanja v hiši, ki vključuje tudi medčloveške odnose in je splet vrste soodvisnih dejavnikov.

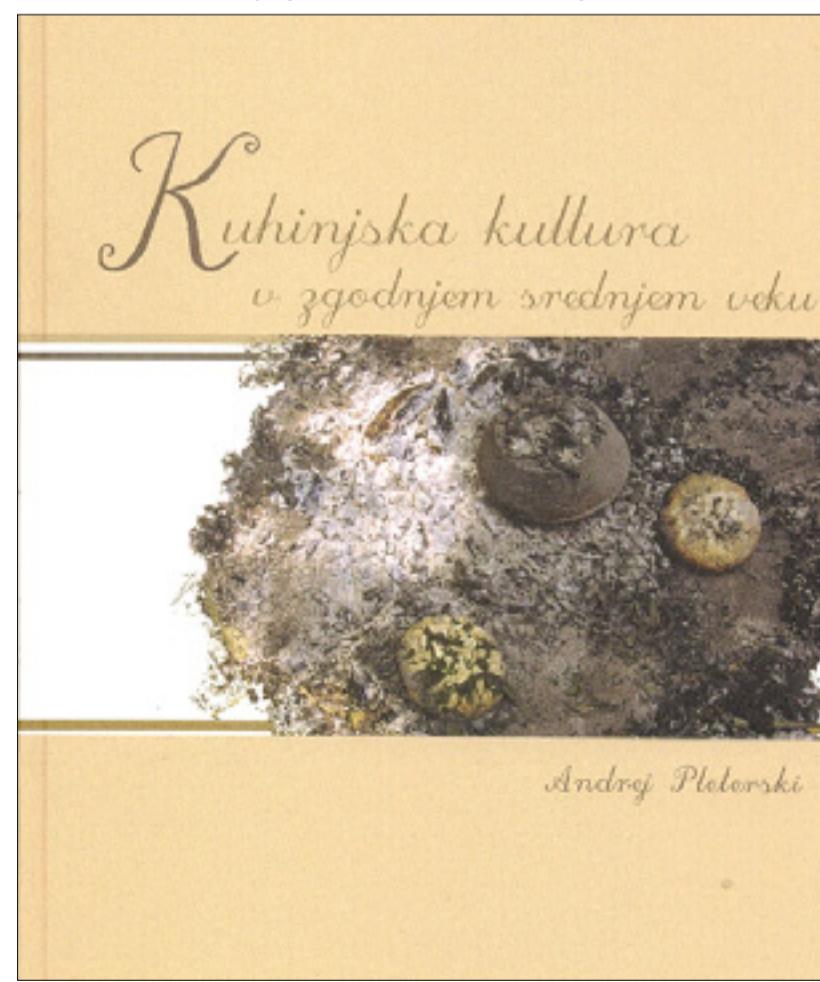
Po avtorjevem prepričanju je prehranjevanje osnovna potreba vseh živilnih bitij, tudi človeka, ki pa za pripravljanje hrane edini potrebuje toplovo. Z uporabo ognja so se razvile različne tehnike toplotne obdelave živil, zelo pomemben miselni preskok pa je pomenila uveljavitev »kuhalne Jame« - posode nad ognjem. Arheološko so se ohranili številni dokazi

o vrstah ognjišč in oblkih posod, kar strokovnjakom omogoča sklepanje o neohrannjenem tretjem členu - hrani. Zaščita ognja pred vremenskimi vplivi je sočasno narekovala postavljanje zavetij s streho - hiš.

Andreja Pleterskega torej zanima preplet stavbne in kuhinjske kulture kot povezava med kuhanjem, ognjišči in posodami ter uporabo stavbnega prostora v prehrambne namene. Sledove zgodnjem srednjeveških kuhrskeih postopkov, ki so se ohranili kot stvari v arheoloških virih in kot nestvari v pisnih virih ter ljudskem izročilu in jeziku, je avtor dopolnil še z možnostmi, ki jih ponuja arheologija poskusov. Arheološke ostanke in postopke, ohranjene v ljudskem izročilu, je povezel in obogatil z lastnimi izkušnjami s pravro ognjišč in peči, z izdelavo posode ter uporabo žit, mleka, mesa in drugih živil, poznanih že v srednjem veku. Poskuši, uspeli in spodelili, so prinesli dragocena opažanja in spoznanja, ki jih je avtor podrobno opisal in analiziral. Sproti se je posvetil tudi etimologiji posameznih izrazov.

Helena Gorjup je prispevala poglavje Kuhanje v glinenih lončih na Dolenjskem pred drugo svetovno vojno. Zadnjo tretjino knjige zavzema prevod besedila v nemščino, ki ga je opravila Marija Javor Briški. Fotografije so avtorjeve, risbe pa je prispevala Tamara Koršec.

I. Illich



**MILAN**

# Pobude ob 100. obletnici futurizma

V Milanu načrtujejo vrsto dogodkov, s katerimi bodo obeležili 100-letnico futurističnega gibanja. Pripravili bodo tri večje razstave, jubilej pa obeležili tudi z akcijami, kot so futuristični tramvaji, taksiji, plese predstave in branja. Začetek futurizma zaznamuje objava Marinettijeva futurističnega manifesta leta 1909. Manifest Filippa Tommasa Marinettija je vseboval vse ključne ideje futurističnega gibanja: prelom s tradicionalno kulturo in estetiko ter proslavljanje tehnike, nasilja in vojne. Marinettijev manifest je bil 5. februarja 1909 objavljen v italijanskem časniku La Gazzetta dell'Emilia in nato 20. februarja še v francoskem dnevniku Le Figaro.

V Milanu so se odločili, da obeležijo tri dogodki. Tako bodo 5. februarja v Kraljevi palači - Palazzo Reale odprli obsežno razstavo z naslovom Futurizem 1909-2009: Hitrost+umetnost+akcija (Futurismo 1909-2009: Velocità+Arte+Azione), na kateri bo predstavljena zgodovina futurističnega gibanja. Na ogled bo 400 del tako znanih kot tudi širši javnosti manj poznanih avtorjev. Na isti dan bo v galeriji Vittorio Emanuele tudi plesni performans, katerega avtorji so navdih našli v sliki Umberta Boccioni Pretep v galeriji. Na stopilo bo 50 plesalcev.

Obletnico objave v francoskem dnevniku Le Figaro bodo 20. februarja obeležili z nastopi akrobatskih plesalcev na več lokacijah v historičnem delu mesta, ki jim bo sledil futuristični festival v Villa Reale.

V prostorih fundacije Stelline v Milanu bodo 12. februarja odprli manjšo razstavo, posvečeno Filippu Tommasu Marinettiju. Razstava bo na ogled do 7. junija, na nej pa bodo predstavljeni ekslibrisi, dokumenti, plakati in originalne fotografije.

Tretja razstava bo prav tako na ogled v milanski palači Palazzo Reale. Potem, ko bodo 7. junija zaprli razstavo Futurizem 1909-2009: Hitrost+umetnost+akcija, bodo 15. oktobra odprli razstavo z naslovom Simultanost (Simultaneità), na kateri bodo od delih italijanskih futuristov predstavljena ekspressionistična, kubistična, dadaistična in konstruktivistična dela umetnikov različnih koncev Evrope. V Milanu si cer čez celo leto načrtujejo okrog 100 dogodkov, na katere bodo skušali javnost opozoriti tudi z reklamami na tramvajih in taksih.

Obletnico futurističnega gibanja bodo obeležili še v nekaterih drugih italijanskih mestih. Tako bodo obsežno razstavo, posvečeno temu avantgardnemu umetniškemu, literarnemu in političnemu gibanju, pripravili tudi v Rimu na razstavišču v bivših konjušnicah Kvintala (od 20. februarja do 24.

maja). Razstava, ki bo nato na ogled tudi v londonski galeriji Tate (Tate Gallery), se bo ukvarjala z vplivom futurizma na moderno umetnost, na nej pa bodo predstavljeni vsi najpomembnejši predstavniki futurizma: Giacomo Balla, Gino Severini, Umberto Boccioni, Carlo Carra, Luigi Russolo in Mario Sironi, pa tudi manj poznani umetniki, kot sta denimo Fortunato Depero in Enrico Prampolini.

V Muzeju moderne in sodobne umetnosti Trenta in Rovereta (Museo di arte moderna e contemporanea di Trento e Rovereto) v Roveretu bodo 17. januarja odprli razstavo, na kateri bodo ob delih italijanskih futuristov predstavljena dela nemških ekspressionistov ter ruskih kubofuturistov.

**BLIŽNJI VZHOD** - Medtem ko izraelska vojska nadaljuje ofenzivo na območju Gaze

# Mednarodna prizadevanja za premirje za zdaj neuslišana

Poleg delegacije Evropske unije se od sinoči v regiji mudi francoski predsednik Sarkozy

**GAZA/JERUZALEM/RAMALA** - Izrael je včeraj nadaljeval ofenzivo na območju Gaze, kjer je napadel več ciljev, zlasti tista, kjer naj bi bila skrivališča gibanja Hamas. Ta je medtem izrazil prepičanje v zmago nad Izraelem v operaciji, ki je sicer doslej terjala najmanj 555 življenj. Mednarodni predstavniki pa nadaljujejo prizadevanja za prekinitev ognja na območju Gaze.

Izraelske letalske sile so v noči na ponedeljek napadle 30 ciljev na območju Gaze. Med drugim so napadla moščjo v Džabaliji, kjer naj bi Palestinci skrivali orožje, kot tudi hiše, v katerih naj bi bila skrivališča orožja, in vozila, s katerimi so se prevažali skrajne.

Izraelska vojska je tudi nadaljevala kopensko ofenzivo, po navedbah palestinskih virov pa so Izraelci s topništvo in z vojaških ladij obstreljevali glavni cesti v osrednjem delu in na jugu Gaze. Tarč napadov je bilo tudi južno obmejno mesto Rafa, kjer so Palestinci izkopali na stotine predorov, skozi katere tihotapijo blago iz Egipta.

Kot je sporočil izraelski obrambni minister Ehud Barak, so izraelske enote delno obkolile mesto Gaza, gibanje Hamas pa je močno prizadeto. Po navedbah prič so izraelski tanki odrezali mesto Gaza in skrajni severni del od preostalega območja, s čimer želijo preprečiti dostavo orožja, zalog in borcev z jugu.

Hamas pa je po drugi strani prepičan v zmago nad Izraelem in napoveduje nadaljevanje rakettih napadov globlje na ozemlje Izraela. Včeraj je tako na izraelski mestni Sderot in Aškelon padlo 24 raket kasam. "Zmaga prihaja, takšna je božja volja," je dejal eden od vodilnih gibanja Mahmud al Zahar v televizijskem nagovoru. Al Zahar je tudi ob sodil evropsko stališče do nadaljevanja izraelske zračne in kopenske ofenzive na območju Gaze, pa tudi ZDA zaradi podpore "zionistov in njihovih zločinov, ki so jih zagrešili nad našim ljudstvom".

Izraelska ofenziva na območju Gaze je doslej zahtevala že najmanj 555 življenj, 2700 pa je ranjenih. Samo včeraj je bilo ubitih 50 Palestincev, med njimi 12 otrok. Na izraelski strani je v nedeljo umrl en vojak, 19 je ranjenih.

Palestinsko gibanje Hamas pa je v nedeljo v pogovoru z ameriško televizijsko ABC ostro kritiziral izraelski predsednik Šimon Peres. Dejal je, da je izraelska vojaška ofenziva posledica kršenja prekinitev ognja s strani Hamasa, ki sedaj čuti posledice svojih napak. Na



Francoski predsednik Nicolas Sarkozy in izraelski predsednik Šimon Peres

vprašanje, kako se bo Izrael odzval na številne mednarodne pritiske, da zavesti ofenzivo, je Peres dejal, da nima nobenega smisla razglasiti prekinitev ognja, če bo Hamas nadaljeval obstrelevanje izraelskega ozemlja. Peres je še zatrdiril, da Izrael ne namerava okupirati Gaze ali uničiti Hamas, ampak uničiti teror.

## Posredniška prizadevanja mednarodne skupnosti

Mednarodna skupnost je sicer včeraj krepila prizadevanja za prekinitev ognja v Gazi. Na bližnji vzhod so v nedeljo in včeraj prispele visoki predstavniki mednarodne skupnosti, ki si prizadevajo Izrael prepričati v prekinitev

ognja na območju Gaze. V regiji, kamor je dopotoval še odpisanec ruskega predsednika Aleksander Saltanov, je sinoči prispel tudi francoski predsednik Nicolas Sarkozy.

Evropska delegacija, v kateri so še evropska komisarka za zunanje odnose in sosedsko politiko Benita Ferrero-Waldner ter zunanjim ministri predsedujočega tria, češki Karel Schwarzenberg, švedski Karl Bildt in francoski Bernard Kouchner, je v pogovorih z izraelsko zunanjim ministrino Cipi Livni v Jeruzalemu zahtevala čimprejšnjo prekinitev ognja. Livnijeva pa je zatrdirila, da bo Izrael nadaljeval boj proti Hamasu.

Delegacija se je predtem mudila v Egiptu. Kot je po srečanju z egyptovskim predsednikom Hosnijem Mubarakom v egyptovskem Šarm el Ŝejku dejal visoki

predstavnik EU za skupno zunanjino in varnostno politiko Javier Solana, je najpomembnejša takojšnja prekinitev ognja.

Načrt za končanje nasilja ima tudi predsedujoči EU, češki premier Mirek Topolanek. Po njegovih besedah načrt predstavlja bolj aktiven korak v končanju nasilja, pri tem pa v Pragi ni navezen podrobnosti. Po besedah Topolaneka koga tiskovnega predstavnika Jiriya Františka Potužnika načrt "presega meje EU", zato se je o njem potrebljeno posvetovati takoj z neposredno kot s posredno vpletjenimi v konflikt. Topolanek je svoj načrt že predstavil nemški kanceljer Angeli Merkel in turškemu premieru Recepu Tayyipu Erdoganu.

Za takojšnjo prekinitev ognja so se zavzeli tudi predstavniki arabskih držav, ki so Varnostni svet Združenih narodov pozvali, naj odredi končanje sovražnosti na območju Gaze. Za prekinitev ognja sta se zavzela tudi russki predsednik Dmitrij Medvedjev in palestinski predsednik Mahmud Abas.

Evropski predstavniki so se v Egiptu srečali tudi z vodjo egyptovske diplomacije Ahmedom Abulom Geitom, pri čemer je češki minister Schwarzenberg izpostavljal, da so prednostra naloga humanitarne razmere za palestinsko prebivalstvo in prekinitev ognja. Schwarzenberg je dodal, da bo prekinitev ognja možna, ko bodo Palestinci prenehali streljati rakete na Izrael.

Načrt predstavnika Solane pa je EU pravljena pomagati Palestincem v stisku, tako da bi na mejo med območjem Gaze in Egiptom napotila svoje opazovalce. Egipt kot enega od razlogov za zaprtje te meje, ki jo odprije le za prevoz ravnih in za humanitarno pomoč, sicer navaja umik opazovalcev unije z meje. Delegacija EU bo po obiskih v Egiptu in Jeruzalemu obiskala še Ramalo in Aman, medtem ko se v svetu še naprej vrstijo protesti proti izraelski operaciji.

Kot rečeno, je v regijo sinoči prispevali francoski predsednik Nicolas Sarkozy. Kot je poudaril pri pogovorih s palestinskim predsednikom Mahmudom Abasom v Ramali, mora Izrael ustaviti nasilje v Gazi. Kritiziral pa je tudi palestinsko gibanje Hamas. Po besedah francoskega predsednika je Hamas pri izstreljevanju raket na Izrael ravnal neodgovorno in nedopustno.

Sarkozy je ta stališča ponovil, ko se je potem sestal z izraelskim voditeljem v Jeruzalemu, zlasti s predsednikom Šimonom Peresom in s premierom Ehudom Olmertom. (STA)

## V Kosovski Mitrovici nov incident med Srbi in Albanci

**PRIŠTINA** - V severnem, srbskem delu Kosovske Mitrovice, se je v nedeljo zvečer zgodil nov, v zadnjih dneh že tretji incident, v katerem sta bila laže ranjena dva Srba. Srba je napadla skupina 20 Albancev.

Kot je pojasnil predstavnik policije v severnem delu Kosovske Mitrovice Predrag Vasović, se je Srbovi, ko sta se peljala skozi četrtek, v kateri živijo večinoma Albanci, pokvaril avtomobil. Pripolnila je skupina Albancev in ju napadla, pri čemer so jima poškodovali tudi vozilo. Pripadniki mednarodnih sil v incidentu po navedbah predstavnika policije niso posredovali.

Incidenti so se začeli prejšnji četrtek, ko sta Albanci v Mitrovici napadla srbskega najstnika, čemur so sledili požigi več albanskih lokalov v mestu. V soboto pa je eksplodirala bomba, pri čemer je bilo ranjenih sedem gospodcev.

Zaradi incidentov so pripadniki evropske misije Eulex in pripadniki mednarodnih mirovnih sil Kfor konec minulega tedna okreplili navzočnost v mestu ter prebivalce pozvali, naj ostanejo mirni. Tudi kosovska vlada, ki je napade na Srbe odsodila, je ljudi pozvala, naj ne nasedajo provokacijami. Srbski minister za Kosovo Goran Bogdanović pa je Eulex obtožil, da "ni naredil nič ali skoraj nič", da bi preprečil sponade med Srbi in Albanci na severu Kosova.

## Bruselj: Plinski spor za zdaj ne ogroža potrošnikov v EU

**BRUSELJ** - Spor med Rusijo in Ukrajinijo zaradi zemeljskega plina za zdaj ne ogroža potrošnikov v Evropski uniji, vendar ga je nujno rešiti čim prej, je včeraj v Bruslju povedal tiskovni predstavnik Evropske komisije Ferran Tarradellas. "Zaloge so dovolj velike, med 70 in 90 odstotki," je povedal tiskovni predstavnik. Tako pa njegovih besedah za zdaj še ni "neposredne nevarnosti" za oskrbo evropskih državljanov. "Prepričani smo, da v prihodnjih tednih ne bo težav z oskrbo potrošnikov v Evropi," je dejal.

Rusija je 1. januarja prekinila dobavo zemeljskega plina Ukrajini zaradi spora med ruskim energetskim velikanom Gazpromom in ukrajinskim energetskim podjetjem Naftogaz glede plačila stroškov za leto 2009. V Ukrailju je včeraj odpotovala delegacija EU, ki naj bi se danes s predstavniki Gazproma sestala v eni od evropskih prestolnic. "To je pritisk in spodbuda obema stranema, naj sedata za pogajalsko mizo," je pojasnil Tarradellas in poudaril, da je to dvostransko vprašanje in da komisija ne namerava igrati posredniške vloge v gospodarskem sporu Ukrailji in Rusiji. (STA)

**ZDA** - Danes v Washingtonu prisega nov, 11. ameriški kongres

## Richardson zaradi preiskave odstopil od nominacije za trgovinskega ministra



BILL RICHARDSON

iskava ne bo odkrila ničesar nezakanonitega. Vendar pa je odstopil od nominacije, ker bo preiskava trajala tedne ali meseci in ne želi zavlačevati začetka dela Obamove administracije. Preiskava bi lahko zavlekla proces potrditve nominacije v senatu.

Preiskava skuša ugotoviti podrobnosti o dejstvu, da je podjetje iz Kalifornije CDR Financial Products, ki je prispevalo denar za Richardso-Novine politične kampanje, dobilo milijardo dolarjev vreden posel z državo Nova Mehika.

Nekdanji veleposlanik pri Združenih narodih in minister za energijo v administraciji Billa Clintona Richardson je lani kandidiral za demokratsko predsedniško nominacijo, vendar je zaradi nizke podpore kamalu odstopil in podprt Obama. Nekaj časa je bil v igri za državnega sekretarja, vendar je Obama izbral Hillary Clinton, Richardson pa je predlagal za ministra za trgovino. (STA)

Richardson je sporočilo za javnost posredoval preko tranziciske pisarne Baracka Obame. V njem je izrazil prepičanje, da zvezna pre-

**AZIJA** - Izročila jih je Pakistanu

## Indija predstavila dokaze o napadih v Mumbai

**NEW DELHI** - Indija je včeraj Pakistanu izročila dokaze, ki po njenih trditvah vodijo povezujejo z islamskimi teroristi, ki so novembra lani izvedli napade v Mumbai. Indijska vlada je poleg tem sprožila obsežno diplomatsko ofenzivo za ohranitev mednarodnega pritiska na Islamabad, ki je doslej zavračal zahteve New Delhiha po izročitvi domnevnih teroristov.

"Pričakujemo, da se bo pakistanska vlada takoj lotila nadaljnje preiskave v Pakistanu in njene rezultate delila z nami, da bi storilce privredili pred roko pravice," je dejal Mukherjee. New Delhi je dokaz poslat tudi zunanjim ministrom po svetu, z njimi bo seznanil tudi veleposlanike v New Delhiju, isto pa bodo naredili tudi indijski veleposlaniki v tujini, je dodal.

Trdnevi napad na razkošne hotele in druge objekte v indijski finančni prestolnici je zahteval 172 smrtnih žrtev, vključno z devetimi napadalci. Indijske oblasti trdijo, da je napadalce izvrila in opremila prepovedana pakistanska skrajna skupina Laškar-e-Taiba. (STA)



**GORICA** - Konzorcij Slov.I.K. ponuja nove programe vseživljenskega izobraževanja

# Izpopolnjevanje znanja ključ uspeha v svetu dela

*Prvi tečaji se začenjajo januarja - Namenjeni so predvsem zaposlenim*



Matejka Grgič KROMA

Izpopolnjevanje znanja je ključ uspeha v sodobnem svetu dela, kjer se celo visokošolska izobrazba vedno pogosteže izkaže za nezadostno. In ravno nadgrajevanju poklicnih sposobnosti so namenjeni programi vseživljenskega izobraževanja, ki jih v letu 2009 ponuja posameznikom in podjetjem Slovenski izobraževalni konzorcij (Slov.I.K.). Katalog, ki je izsel ob koncu decembra, vsebuje široko paletu programov, prvi trije pa se bodo začeli že ob koncu januarja.

»Programi so namenjeni predvsem kadrom, ki so že zaposleni v podjetjih, ne izključujemo pa možnosti, da se nekdo vpše kot zasebnik,« je povedala znanstvena direktorica Slov.I.K.-a Matejka Grgič in nadaljevala: »Programi so namenjeni različnim strokovnim profilom, od managerjev do tistih, ki se ukvarjajo s komunikacijo in računovodstvom. Nekateri programi so splošnejši, drugi bolj specifični. Med prvimi so tečaji računalniškega programa Excel, v drugo skupino pa sodi program sestave letne bilance podjetja.« Konzorcij je katalog obogatil tudi z zanimivimi vsebinami, s katerimi se uslužbenici podjetij v naših krajih manj pogosto srečujejo. »Med letosnjimi novostmi so programi poslovnega bontona, uspešne nastopanja v javnosti in učinkovite pisne

poslovne komunikacije. Po tovrstnih tečajih je v Sloveniji veliko povpraševanja, pri nas pa so manj pogosti,« je poudarila Grgičeva.

Znanstvena direktorica je izpostavila kakovost predavateljev, ki bodo vodili posamezne programe. »Gre za izvedence, ki so v Sloveniji zelo iskani. Primer sta Bojan Košnik, ki je prava avtorita na področju poslovnega bontona, in Anita Mirjanč, pri kateri urí svoj nastop v javnosti tudi slovenska politična elita,« je opozorila Grgičeva in prisustva: »Velik poudarek bo predvsem na praksi. Ciljna publike programov vseživljenskega izobraževanja so namreč ljudje, ki morajo znanje uporabiti pri vsakdanjem delu.« Prednost letosnjih programov, je še povedala Grgičeva, sta strnjenoš in fleksibilnost urnikov. Gre namreč za tečaje »po meri«, ki jih Slov.I.K. lahko prilagaja delovnim potrebam naročnikov - tečajnikov in podjetij.

Prvi programi bodo startali že v tekčem mesecu, in sicer Excel za boljše poslovno odločanje, Poslovna komunikacija v slovenskem jeziku in Poslovna komunikacija v angleškem jeziku. V prihodnjih mesecih pa bodo na voljo še programi Interna komunikacija v podjetjih in organizacijah, Poslovni bonton, Skrivnost uspešnega nastopanja v javnosti, Učinkovita pisna poslovna komunikacija, Učinkovito tržno komuniciranje, Analiza bilanc, Ocena kreditne sposobnosti podjetja, Sestava letne bilance podjetja, Sestava poslovnega načrta in drugi tečaji Excel. »V trenutku krize, kot je današnji, imajo bolj izobraženi kadri več možnosti za zaposlitve ali ohranitev delovnega mesta. To ne pomeni nujno višje stopnje šolske izobrazbe; pomembno je tudi poglobljeno znanje na specifičnem področju,« je prepričana Grgičeva.

Levi tečaji programov bo potekal v slovenščini, v nekaterih primerih, ki to zahtevajo, pa bo učni jezik italijansčina. Katalog je objavljen na spletni strani www.slovik.org; za informacije sta na voljo tudi naslov elektronske pošte (info@slovik.org) in telefonska številka 334-2825853. (Ale)

## GORICA - Pobuda revija Isonzo-Soča

### Po sledih protestantske preteklosti mesta

Revija Isonzo-Soča prineja v soboto, 10. januarja, popoldne voden ogled Gorice, med katerim bodo udeleženci lahko spoznali protestantsko preteklost mesta. Zbirališče ob ob 14.30 na trgu Battisti, od koder se bodo odpravili v metodistično cerkev v ulici Diaz, kjer se bodo srečali s pastorko in predsednikom protestantske skupnosti. Zatem bo udeležence po mestu vodil profesor Silvano Cavazza; skušaj z njim si bodo ogledali balkon na trgu Cavour, s katerega je prideljal Primož Trubar. Zatem se bodo sprehodili po Travniku do cer-

kve sv. Ignacija, z obiskom katere se bodo spomnili na protireformo jezuitov. Ob 16.30 si bodo na sedežu Fundacije Goriške hranilnice v palači Della Torre v Gospodski ulici ogledali razstavo renesančnega slikarja Marcella Fogolina; o umetniku bo spregovoril duhovnik Alessio Stasi. Popoldan se bo zaključil v gostilni »Alla vecja Gorizia«.

Iz organizacijskih razlogov prireditelji vodenega ogleda pozivajo interesente, da se do petka, 9. januarja, prijavijo na telefonski številki revije Isonzo-Soča 0481-33343.

Mavrična hiša Tolmin

Vabimo Vas na odprtje razstave mednarodne likovne kolonije

*Zlata ribica (Tolmin)*

Razstavljal:

France Slana, Zvest Apollonio, Gianni Borta, Nikolaj Mašukov, Klavdij Palčič, Zmago Modic, Rajko Svirč, Vida Slivniker Belantič, Azad Karim, David Ličen, Polona Kunaver Ličen, Susanne Damej, Janko Kastelic, Donatella Pellizzari, Alina Asberg Nabergoj, Adel Seyoun, Rok Slana, Jana Dolenc, Reka Kiraly, Tjaša Pogačar, Mirko Bljuklič in Ivan Stojan Rutar.

Ponedeljek, 12. januarja 2009, ob 18.uri  
v Kulturnem domu v Gorici (Ul. J.Brass, 20).



## GORICA - De Santis V bolnišnici po starem

»Bolnišnica Janeza od Boga je nova, vse ostalo je po starem. V oddelku za prvo pomoč je samo en zdravnik, bolničarji delajo v pre dolgih izmenah, transfuzijsko središče in mrtvašnica sta še vedno v ulici Vittorio Veneto.« En mesec po odprtju prenovljenega poslopja v ulici Fatebenfratelli se oglaša občinski svetnik liste »Progetto Gorizia« Bernardo De Santis in opozarja na nevečernosti, zamude in težave, ki so na dnevnem redu v novi goriški bolnišnici Janeza od Boga. De Santis pravi, da se s selitvijo v nove prostore ni nikakor spremenila organizacija dela; kot primer navaja oddelek za prvo pomoč, v katerem je samo en zdravnik, ob tem poučarja, da so ponoc zdravniki v primeru emergenze dosegljivi na domu, ne pa v bolnišnici, kot je normalna praksa v drugih bolnišnicah. Po besedah De Santisa župan Ettore Romoli doslej ni nicesar storil, da bi izboljšal storitve bolnišnice. »Edino, kar je župan naredil, je improvizirano krožišče na trgu Šabá,« pravi De Santis in opozarja, da župan se ni postavil v stik s kolegi iz drugih občin goriške pokrajine, potem ko je predsednik deželnega vrste Renzo Tondo napovedal prerazporeditev prispevkov za zdravstvo.

## NOVA GORICA Janković umrl

V soboto popoldan je štiri leta po brutalnem pretepu na Mostovni v staregorskem bolnišnici umrl 23-letni Zoran Janković. Usodnega 16. januarja leta 2005 je v pretepu tedaj 19-leten dobil tako hudo udarce v glavo, da je odtekel le še vegetiral, vendar pa je njegova družina ves čas upala, da bo kljub vsemu vendarle okreval. Žal je bilo njegovo zdravstveno stanje v zadnjem obdobju čedjalno slabše in v sobotu je izgubil bitko s smrtjo.

Lanskega aprila so novogoriški kriminalisti po treh letih vendarle odkrili osumljence, ki naj bi Jankovića tiste usodne noči tako hudo pretepel. Osumili so 28-letnega Izolana in zoper njega na novogoriško okrožno sodišče poslali kazensko ovadbo. Sojenje proti njemu poteka, nadaljevalo se bo 16. januarja, vendar bo dokazovanje njegove nedolžnosti ali krivde, kot kaže, še dolgotrajno. Na sodnih obravnovah tako na dan prihajojo nove podrobnosti tistega večera, ko so prijatelji Zorana v toaletnih prostorih Mostovne v jutranjih urah našli hudo pretepenega. (km)

## Primorski upor fašizmu

Slovenski izobraževalni konzorcij Slov.I.K. prireja v sodelovanju s skladom Dorče Sardč v sredo, 14. januarja, ob 18 uri v Kulturnem domu v Gorici okroglo mizo ob redstavitvi knjige »Primorski upor fašizmu: 1920-1941«. Sodelujejo avtorici knjige Milica Kacin Wohinc in Marta Verginella ter zgodovinarja Boris M. Gombač in Branko Marušić.

## Bdenje za palestinski narod

Pred pokrajinsko palačo v Gorici prirejajo danes ob 20. uri razne politične, mirovniške in kulturne organizacije bdenje za palestinski narod. Prisotni bodo zahtevali zaključek bojev v Gazi in pozvali vojskujoči se strani k dialogu. Prisoten bo duhovnik Jacques Front, ki nekaj let živi in dela v Gazi, spregovorilo pa bo tudi nekaj mladih Palestinev.

## »Befana« gostja policije

»Befana« bo danes ob 10. uri obdarila sinove policistov v goriškem Kinemaxu. Najprej si bodo otroci ogledali film »Madagascar 2«, nato pa jih bo obiskala dobra starka. Praznični dopoldan prireja policijski sindikat SAP.

## Branijo javno šolstvo

Člani koordinacije za obrambo javnega šolstva iz goriške pokrajine bodo v prihodnjih dneh delili letake, s katerimi bodo starše informirali o novostih, ki jih uvaja šolska reforma. Posebno bodo opozorili, da je treba otroke vpisati v module s 30 oz. 40 tedenskih učnimi urami, saj je po njihovem mnenju 24 ur tedenskega počinka odločno premalo.

## V Sovodnjah jazz koncert

V nedeljo, 11. januarja, ob 18. uri, bo v telovadnici v Sovodnjah koncertni spektakl vokalne jazzovske in zabavne glasbe z ansamblom Perpetuum Jazzile iz Ljubljane, ki ga vodi Tomaž Kozlevčar. Perpetuum Jazzile bo ponudil zanimiv splet vokalnih jazzovskih harmonij in ritmov, dotaknil pa se bo jih zlasti z odličnimi solisti, sproščenostjo in mladostnim žarom. Glasbeni dogodek prineha sovodenjska občinska uprava občine v sodelovanju z goriškim Kulturnim domom in pod pokroviteljstvom Čedadjske banke - Kmečke banke iz Gorice. Vstop je prost.

## Cecilia Fusco v Gorici

V palači Della Torre v Gospodski ulici v Gorici bo v četrtek, 8. januarja, ob 18.30 nastopila priznana sopranistka Cecilia Fusco, ki jo bo na klavirju spremljal Luca Cigaina. Dogodek bo naslov »L'amore nella Divina Commedia« in je vključen v spremljivo pobude, ki jih Fundacija Goriške hranilnice prineha v okviru razstave renesančnega slikarja Marcella Fogolina.

## Del Bello za narečja

Pokrajinski svetnik Demokratske stranke Fabio Del Bello je prepričan, da je treba po odobritvi deželnih zakonov za Furlane in Slovence začeti tudi narečne gorice, ki jih govorijo Bežjaki v Laškem, Gradežani in prebivalci Marana. Po njegovih besedah so narečja odraz dolgoletnih vez z Beneško republiko, zato pa jih velja ovrednotiti. Del Bello bo v ta namen predstavil dnevni red pokrajinskemu svetu, za katerega pričakuje, da bo dobil soglasno podporo. »Zatem bomo pripravili še dnevni red za tržiško občino in jo bomo posredoval vsem občinam tržiškega mesta okrožja. V Dobrodobu bodo prejeli dvojezični dnevni red, zato sem prepričan, da bo dobrabrodski občinski svet izglasoval podporo dokumentu, ki temelji na dolgoletnemu prijateljstvu med Slovenci in Italijani, h gradnji katerega so prispevale tudi izbire tržiške občine v smeri zaščite svoje slovenske narodne skupnosti,« poudarja Del Bello.



**ŠEMPETER** - V bolnišnici obdarili prvega letošnjega novorojenčka

# Beležijo porast porodov Meriti hočejo nuhalno svetlino

Lani se je rodilo 929 otrok - Za šempetrsko bolnišnico se odloči tudi nekaj mamic iz Gorice

V šempetrski porodnišnici se tudi letos niso izneverili več kot 20-letni tradiciji obdarovanja prvega novorojenčka, ki se v letu rodi pri njih. Kot prva je 1. januarja natančno 51 minut po polnoči v Šempetru na svet prijekala 52 centimetrov dolga in 3.130 gramov težka Maja Pekič, ki je osrečila mamico Špelo Beguš iz Tolmina, očko Mitja in 16-mesečnega bratca Aljaža. Maja je tudi prva deklica, ki se je letos rodila v Sloveniji, pred njo so se v prvih minutah novega leta v drugih slovenskih porodnišnicah namreč rojevali le dečki. Včeraj ji je osebje ginekološko-porodniškega oddelka s predstojnikom Zvonkom Šoštaričem in direktorjem bolnišnice Silvanom Saksido na celu izročilo darilo, zlato zapestnico z graviranim imenom in uro rojstva.

V šempetrski porodnišnici so v ravnokar minulem letu zabeležili 913 porodov, na katerih se je rodilo tudi 16 parov dvojčkov, se pravi, da je bilo vseh rojstev 929. »To je natančno 100 otrok več kot leta 2007. Takšen 10-odstotni porast beležimo že zadnjih nekaj let. Najnijež število porodov pa smo imeli leta 2003, ko sta se rodila 602 otroka,« pojasnjuje predstojnik Šoštarič, ki še dodaja, da je zapletov pri porodih vse manj, predvsem zahvaljujoč novim diagnostičnim postopkom. »Lani v naši porodnišnici nismo imeli niti enega mrtvorojenčka, česar se v 25 letih ne spominim,« dodaja. »Porodnice prihajajo predvsem iz severnoprimske regije, iz tujine malo, iz sosednje Gorice in okolice le posamezni primeri. Pri nas namreč dela zamejski Slovenec Marco Gergolet, nekaj njegovih pacientov iz Gorice, ki so se zdravile pri nas zaradi neplodnosti ali manjših kirurških posegov, se tako tudi odloči za porod v naši porodnišnici,« pojasnjuje Šoštarič.

V šempetrski porodnišnici, ki ima od leta 2000 tudi Unicefov naziv Novorojenčkom prijazna porodnišnica, porodnicam po Šoštaričevih besedah dajejo na voljo široke možnosti za aktivno porodno dobo, porod pa je zradi varnosti na porodni postelji, kot je tudi trend v modernih evropskih porodnišnicah. Glede zadnja leta v Sloveniji precej uveljavljenega lajšanja porodnih bolečin, t.i. epiduralne analgezije Šoštarič priznava: »Tu sledimo nekoliko upočasnjeno. Najnovejši anestetik Ultivo je pri nas moč dobiti kot porodno analgezijo, epiduralne ali spi-

nalne pa za enkrat samo pri carskem rezu. Tu smo za korak nazaj. Trudimo pa se, da bi naša anestezioška služba lahko 24 ur dnevno pokrila to dejavnost, takrat bomo to za izbrane primere uvedli tudi v naši porodnišnici,« pojasnjuje sogovornik. Na ginekološkem oddelku so nekaj časa opravljali tudi ultrazvočno merjenje nuhalne svetline, kar je eden od temeljnih presejalnih testov za odkrivanje kromosomskih nepravilnosti pri plodu, vendar tega ne izvajajo več. Nosečnicam je tako sedaj za te preiskave najbližja Postojna. Na vprašanje, zakaj ne in ali ga nameravajo ponovno ulti, predstojnik Šoštarič odgovorja: »Gre predvsem za politično vprašanje. Kolegica ima licenco za to, sedaj ko se objubljajo podjemne pogodbe za to dejavnost tudi v lastnih zavodih, mislim, da bomo to ponovno uvedli. Sicer pa je dostopnost teh preiskav v Sloveniji široka in prav je da bi bila dostopna tudi v naši regiji,« zaključuje sogovornik.

Katja Munih



Zaradi zamud pri objavi pravilnikov, ki naj bi pojasnili postopek za izvajanje predpisov in določil nove reforme italijanskega šolstva, je šolsko ministvrstvo Mariestelle Gelmini decembra podaljšalo rok za predhodni vpis v šole vseh stopenj.

Rok ne bo zapadel 31. januarja kot v prejšnjih letih, pač pa v soboto, 28. februarja, kar pomeni, da bodo imeli starši za vpis svojih otrok v vrtce in šole na voljo en mesec časa več. Navadno so ravnateljstva začenjala sprejemati vpise že takoj po zaključku božično-novoletnih praznikov, letos pa bodo vpisovanja zaradi zgoraj navedenega razloga odprli nekoliko kasneje. Datum in vse druge potrebne napotke bodo ravnateljstva slovenskih šol iz goriške pokrajine sporočila v prihodnjih dneh.

Zvonko Šoštarič čestita mamici Špeli Beguš in njeni novorojenki Miji Pekič K.M.

**TRŽIČ** - Lani zabeležili 671 porodov

## Kakovost storitev vpliva na število novorojenčkov

Dejavnost porodniškega oddelka tržiške bolnišnice še vedno narašča. Leta 2007 so v bolnišnici San Polo zabeležili 665 porodov, lani pa 671. Število porodov je torej rahlo naraslo, vzpon pa bi lahko bil višji, če bi se tudi v prvih mesecih prejšnjega leta približali številu novembrskih novorojenčkov - kar petnajst več kot v letu 2007. Obračun leta 2008 je torej v oddelku, ki ga vodi Attilio D'Atri, povsem pozitiven, ki je poudaril, da bolnišnica dobro deluje in da število uslužencev v njegovem oddelku povsem zadošča potrebam.

Porodniški oddelek bolnišnice San Polo v številnih primerih izberejo tudi mamice, ki prihajajo iz drugih krajev dežele Furlanije-Julijanske krajine. Na porast števila novorojenčkov v Tržiču vpliva prav gotovo profesionalnost zdravnika osebja, ob tem pa tudi spremembe v samem družbenem tkivu, ki ga če-

dalje bolj zaznamuje prisotnost priseljencev. D'Atri je povedal, da postaja število priseljenk, ki rojevajo v tržiški bolnišnici, zelo visoko, do težav pa zaradi tega ni prišlo. Oddelek pa vsekakor opremili tudi za reševanje problematik nosečnic z diabetesom, ki je zaradi genetske predispozicije dokaj pogost med ženskami iz Bangladeša.

Kot smo poročali pred nekaj dnevi, se je v lanskem letu nekoliko zvišalo tudi število rojstev v goriški bolnišnici. Gorica je do konca novembra 2008 dobila 262 novih občanov (50 izmed teh se je rodilo izven občine), v celiem letu 2007 pa je privekalo na svet 250 malih Goričanov. V goriški splošni bolnišnici se je lani rodilo tudi 126 otrok, ki imajo bivališče v drugih občinah. Med lanskimi goriškimi novorojenčki je kar 64 sinov priseljenkov, kar pomeni preko 24 odstotkov vseh rojstev.

**RONKE** - V cerkvi sv. Lovrenca

## Novoletno voščilo z orgelskim koncertom



Eva Dolinšek in Mirko Butkovič

FOTO K.M.

Slovenski ženski cerkveni pevski zbor iz Ronk je prejšnjo nedeljo v ronški cerkvi sv. Lovrenca priredil novoletni orgelski koncert, ki sta ga izvajala Mirko Butkovič iz Tržiča in Eva Dolinšek iz Mirna. Po uvodnem pozdravu domačega župnika Renza Boscarola je Butkovič zaigral nekaj skladb J.S. Bacha in furlanskega skladatelja Pietra Alessandra Pavona, rojenega v Palmanovi leta 1728 in umrlega v Čedadu leta 1786. Dolinško je zaigrala skladbe »Fuga Sopra: Von Himmel hoch, ad komm ich her« J.S. Bacha, »Michau qui causaot ce grand bruit« J.F.Dandrieua in »Noel varie, offertoire pour le jour de noel« Lefebureja.

Zenski pevski zbor iz Ronk prireja skupaj s kulturnim društvom Jadro še eno glasbeno srečanje, in sicer tradicionalni koncert božičnih pesmi, ki bo potekal v nedeljo, 11. januarja, ob 15.30 v ronški cerkvi sv. Lovrenca. Nastopila bosta komorni orkester Nova iz Nove Gorice, ki ga od ustanovitve leta 1996 vodi in dirigira Jurij Kržnič, in vokalna skupina Vinika iz Brd, ki jo že štirinajst let vodi Frančka Žgavec.

Slovenski kulturni delavci iz Laškega se že pripravljajo tudi na Prešernovo proslavo, ki jo v soboto, 28. februarja, v tržiškem občinskem gledališču prirejajo kulturni društvi Jadro in Tržič ter Združenje staršev slovenske osnovne šole in vrtca iz Romjana. Letošnjo Prešernovo proslavo bodo oblikovali godbe na pihala; o njem poteku in o nastopajočih orkestrih bomo še poročali.

**NOVA GORICA** - Včeraj so trgovci znižali cene blaga in obutve

# Razprodaje brez gneče

Zaradi decembrskih predprazničnih popustov pada zanimanje za zimske razprodaje

Zimske razprodaje oblaci in obutve so včeraj začele tudi v Sloveniji. Trgovci sicer opažajo, da zaradi decembrskih popustov zanimanje za razprodaje v januarju iz leta v leto pada in nič drugače ni letos, ko so razprodaje za nameček bolj zgodnje kot ponavadi. V novogoriških trgovinah v središču mesta v dopoldanski času ni bilo pretirane gneče, prodajalci pričakujajo, da se bo več ljudi oglasilo popoldan. V največjih primerih so blago znižali za 30 oziroma 40 odstotkov.

Sicer pa trgovci povedo, da je največ zanimanje za razprodaje v prvih dneh, zato takrat tudi največ prodajo. Letos so številne novogoriške trgovine blago znižale že na t.i. prednoletnih popustih, torej so imeli kupci že nekaj tednov prej možnost nakupovati ugodnejše. Marsikdo se zato tudi vpraša po smislu zimskih razprodaj. Od novobrojnih daril izsušene denarnice in tudi neugodne gospodarske napovedi za prihodnje leto bodo prav gotovo botrovale temu, da bodo ljudje letos dvakrat premislili, ali si bodo še kaj kupili, pa čeprav po ugodnejši ceni. (km)

Da bi priklicali kupce, so se nekateri trgovci odločili za 50-odstotne popuste

FOTO K.M.







**PODKUPNINSKE AFERE** - Še polemike okrog neapeljske občinske uprave

# Iervolino delno prenovila odbor Neapeljski tajnik DS odstopil

*Župan Pescare D'Alfonso preklical odstopno izjavo in predložil zdravniško spričevalo*

NEAPELJ, PESCARA - Politični križi, ki sta zaradi podkupninskih afjer zajeli levensredinski občinski upravi in Neaplju in v Pescari, sta se včeraj razpletli na nenavaden, če že ne sponer način. Neapeljska županja Rosa Russo Iervolino je namreč včeraj predstavila delno prenovljen občinski odbor, s katerim namerava voditi občinsko upravo do naravnega izteka svojega mandata. Pescarski župan Luciano D'Alfonso pa je zadnji hip umaknil svoj odstop in istočasno predstavil zdravniško spričevalo, češ da ni več v stanju opravljati svoje funkcije, tako da bo njegovo mesto začasno prevzel podžupan Camillo D'Angelo. A pojdimo po vrsti.

Iervolinova je včeraj imenovala šest novih občinskih odbornikov. Zamenjali bodo štiri odbornike, ki so vpleteni v podkupninskih sodnih preiskavah (eden - Giorgio Nughes - si je medtem vzel življene), in druga dva, ki sta odstopila. Na sponjem mestu bo ostalo deset drugih odbornikov. »Novi odbor predstavlja prenowo,« je ob predstavitvi dejala županja, ki je poudarila, da na njeni izbri pri imenovanju ni nihče vplival. Z Iervolinom odločitvijo pa ni zadovoljen dosedanj neapeljski pokrajinski tajnik Demokratske stranke Luigi Nicolais, ki je v znak protesta odstopil. V pismu, naslovljenem na strankinoga vsevravnega tajnika Walterja Veltronija in na strankinoga deželnega tajnika Tina Iannuzzi, je poudaril, da Neapelj doživlja »eno izmed najhujših institucionalnih kriz v svoji novejši zgodovini«. Po njegovih besedah bi bil zato potreben »korenit preokret«, ker takšnih sprememb ni na obzoru, pa Nicolais protestno zapušča vodstvo neapeljske Demokratske stranke. Veltronji je na njegovo mesto takoj za tem imenoval komisarja Enrica Moranda.

Poglejmo zdaj še v Pescaru. Tamkajšnji župan Luciano D'Alfonso, prav tako iz vrst Demokratske stranke, je odstopil kmalu potem, ko je bil 15. decembra hihno priprt zaradi vpletosti v podkupninsko afero. Sodnik za predhodne preiskave ga je izpustil na prostost na božično vigilijo, kar je sprožilo polemiko, ali je bil njegov pripor res potreben. Kot uvodoma rečeno, je župan včeraj umaknil odstopno izjavo, istočasno pa je predstavil zdravniško spričevalo, na osnovi katerega ni v stanju opravljati svoje funkcije, in to za nedoločen čas. V skladu z zakonom bo njegovo mesto začasno (največ za šest mesecov) prevzel podžupan Camillo D'Angelo. Tako bodo volitve nove občinske uprave v Pescari predvidoma 6. in 7. junija, in ne februarja, kot bi se zgodilo, če bi župan potrdil svoj odstop.

**GOSPODARSTVO** - Padec beleži tudi italijanska avtomobilска industrija

## Zaradi krize Fiat že prestavil začetek prodaje novih modelov

RIM - V Italiji je bilo v lanskem letu na novo registriranih 2,16 milijona avtomobilov, kar je 11,86 odstotka manj kot leto prej, v svojem poročilu ugotavlja raziskovalni inštitut Promotor. Decembra glede na december predlani se je to število zmanjšalo za 13,3 odstotka, novembra pa za skoraj 30 odstotkov.

Število novoregistriranih vozil se je v lanskem letu tako spustilo na najnižjo raven od leta 1996, ugotavlja Promotor.

Promotor v svojem poročilu, ki ga je objavil minuli četrtek, ugotavlja, da krize v italijanski avtomobilski industriji ne gre pripisati le vplivu recesije in kreditnemu krku; po 11 letih rasti so povpraševanje po vozilih v prvi polovici lanskega leta oslabile tudi visoke cene goriva.

Avtomobilski proizvajalec Fiat, v katerega skupini sta tudi Alfa Romeo in Lancia, je zaradi krize že prestavil začetek prodaje novih modelov. »Kriza je velika. Lahko bi predstavili najlepši av-



Levo neapeljska županja Rosa Russo Iervolino, desno pescarski podžupan Camillo D'Angelo



**ALITALIA** - Pogajanja se nadaljujejo

## Liga navija za Lufthanso

*Nemška letalska družba bi namreč rešila letališče Malpensa - Bossi se bo jutri srečal z Berlusconijem*

MILAN - Usoda nove letalske družbe Alitalia bi lahko sprožila krizo v italijanski vladni koaliciji. V zadnjih dneh so se iz Rima širile govorice o skorajnjem sporazumu med družbo CAI in francosko-nizozemsko družbo Air France-Klm. Včeraj pa se je vodstvo Severne lige jasno opredelilo za drugega partnerja, nemško letalsko družbo Lufthansa.

V igri je usoda dveh osrednjih italijanskih letališč, rimskega Fiumicina in milanske Malpense. Air France-Klm je pripravljena rimske letališče spremeniti v središčni mednarodni hub, zaradi česar bi nedvomno nastradalo milansko letališče, medtem ko je vodstvo družbe Lufthansa izrazilo pripravljenost ovrednotiti obe. Zato ne čudi, da navija Severna liga za italijansko-nemško navezo, ki bi zagotovila razvoj milanskemu terminalu Malpensa. Istega mnenja so tudi milanska županja Letizia Moratti, predsednik Pokrajine Milan Filippo Penati (ki pripada levensredinski koaliciji) in deželni predsednik Roberto Formigoni.

Če se vlada ne bo odločila v tem smislu, je vodstvo stranke zapisalo včeraj, bo morala vsaj liberalizirati ves letalski promet in tudi zaposlenim na milanskem letališču zagotoviti iste ugodnosti, ki so predvidene za uslužbence družbe Alitalia.

Vodja Severne lige Umberto Bossi se bo že jutri ustal z ministrskim predsednikom Berlusconijem, da bi se z njim pogovoril o usodi letališča Malpensa.



Kdo bo partner nove letalske družbe Alitalia?

ANSA

**Italija v primežu  
»polarnega mraza«**

RIM - Zima nikakor ne pojenja. Mraz pritiska, kakor že dolgo ne, na obzorju pa so nove vremenske fronte. Živosrebrni stolpec je včeraj dosegel rekordno nizke temperature zlasti v Venetu, kjer so zabeležili celo -25 stopinj Celzija. Ni čudno, da so poledeneli kanali v Benetkah. Vremenslovci napovedujejo, da se bodo takšne vremenske razmere nadaljevale vsaj še nekaj dni. Ob tem naj bi v severnih italijanskih deželah tudi snežilo. Vse to bo seveda lahko ustvarilo hude težave številnim turistom, ki se bodo danes vračali domov z novoletnih počitnic. Samo na avtocestnem omrežju naj bi potovalo okrog 2 milijona vozil. Civilna zaščita je v minih dneh pozivala k predčasnemu vrtniti, za danes pa priporoča uporabo zimske opreme in maksimalno previdnost.

**Odlok o univerzi:  
vlada zahteva zaupnico**

RIM - V petek, 9. t. m., bo zapađel zakonski odlok šolske ministre Mariestelle Gelmini o univerzi. Ukrep je medtem potrdil senat, ne pa poslanska zbornica. Zaradi časovne stiske je vlada včeraj naznanila, da bo v poslanski zbornici zahtevala glasovanje o zaupnici. O tem je včeraj govoril minister za odnose z parlamentom Elio Vito. Kot kaže, bo do odločilnega glasovanja prišlo jutri. Predstavniki opozicije so se takoj negativno odzvali, češ da bo glasovanje o zaupnici poslancem preprečilo, da bi zakonski odlok ustrezno obravnavali.

**Abbado bi se vrnil v Scalo,  
a pod nenanadnimi pogoji**

MILAN - Slavni italijanski dirigent Claudio Abbado vrnil se v milansko Scalo dopušča le pod prav posebnimi pogoji. »Če bi mi v Milenu zasadili 90.000 dreves, bi se v Scalo vrnil tudi brez plačila,« je 75-letni maestro povedal v intervjuju za torkovo izdajo milanskega dnevnika Corriere della Sera. Posaditev 90.000 dreves bi po izračunu omenjenega časnika v najcenejši razlici veljala okoli 22 milijonov evrov. V metropoli severne Italije je danes približno 174.000 dreves - po eno na sedem prebivalcev.

Abbado, ki je nedavno podaljšal pogodbo kot glasbeni direktor orkestra festivala v švicarskem Luzernu, je bil stalni dirigent slavne operne hiše v Milenu v letih 1968-1986.

**GOSPODARSTVO** - Padec beleži tudi italijanska avtomobilска industrija

## Zaradi krize Fiat že prestavil začetek prodaje novih modelov

tomobil na svetu, a če se ne bi prodajal, bi lahko imeli težave. Tako v letu 2009 ne bomo predstavili že dokončanih novih avtomobilov. Zaslužijo si biti predstavljeni v boljših časih,« je dejal predsednik Fiata Luca Cordero di Montezemolo.

Boljše čase bo počakalo devet novih modelov, med njimi nova alfa romeo 149. Fiat pa ne bo zamaknil začetka prodaje novega fiata 500 cabrio. Fiat je zaradi krize že podaljšal ustavitev proizvodnje v več svojih tovarnah v Italiji. Tako bosta tovarni Mirafiori in Cassino zaprti do 19. januarja, skrajšani delovni teden pa je predviden med 2. in 8. februarjem.

Skupina Fiat je v decembri prodala 51.281 vozil, kar je 15,16 odstotka manj kot decembra predlani, medtem ko je novembrska prodaja padla za 28,6 odstotka. Fiat je sicer lani glede na predlani povečal svoj tržni delež z 31,32 na 31,87 odstotka, kar pomeni, da prodajno krizo v Italiji prestaja nekoliko bolje od konkurentov.



Luca Cordero di Montezemolo

**ARETACIJA** - Giovanni Venosa  
Sodelovanja z mafijo  
osumljen še tretji  
igralec v Gomorri

RIM - Policija je aretirala še tretjega igralca v filmu Gomorra, ki naj bi bil tudi v resničnem življenju pripadnik neapeljske mafije Camorra. Giovanni Venosa, ki v filmu igra šefu območja, je obtoven izsiljevanja mafiskskega davka.

Policija je Venoso aretirala že pred približno dvema mesecema zaradi trgovine z drogami, zaradi česar je bil kasneje obsojen na dve leti dela na domu v Modeni. Zaradi vzornega vedenja je lahko med prazniki odšel v Caserto, kjer ga je policija aretirala zaradi izsiljevanja t. i. pizza. Venosa je tako že tretji aretrirani igralec, ki je nastopil v Gomorri, filmu, ki je bil posnet po istonasmovni knjižni uspešnici Roberta Saviana in predstavlja delovanje Camorre.

Policija je zaradi suma kaznivega dejanja izsiljevanja denarja za zaščito in povezanosti s klanom Casalesi, ki je del mafiskske družine Camorra, prvega aretrirala 53-letnega Bernardina Terracciana, ki v filmu prav tako igra šefu mafije. Terraccianovi aretaciji je sledilo prijetje še drugega domnevnega pripadnika zloglasne neapeljske mafije Salvatoreja Fabbrićina.

Matteo Garrone, režiser Gomorre, ki je prejela nagrado v Cannesu in se poteguje za oskarja za najboljši tujezki film, je za igralce v filmu, ki se odvija na območju Caserte blizu Neaplja, najel kar nekaj domačinov, ki dobro pozna mafiske posle.



**SMUČARSKI TEK** - Na novoletni turneji Tour de Ski odlična Petra Majdič

## »Če imaš več kot 50 kg, je vzpon na Cermis pravi pekel«

*Tretje mesto pomeni njen najboljši rezultat doslej - Zdaj si bo malce odpočila*



Petra Majdič: 3. na novoletni turneji Tour de Ski in prva v sprintu, 3. na skupni lestvici svetovnega pokala

ANSA

LJUBLJANA - Najboljša slovenska smučarska tekačica Petra Majdič je v nedeljo končala prvega od treh vrhuncev letošnje sezone. Na novoletni turneji Tour de Ski je osvojila skupno tretje mesto, kar je nov mejnik v njeni karieri in v slovenskem teku nasloph.

Tekači in tekačice so se na Tour de Ski 2008/09 spoprijeli s sedmimi tekamami v devetih dneh, po dveh drugih, dveh tretjih, petem in šestem mestu, se je Majdičeva na koncu po tretjem mestu vesilila tudi skupno tretjega mesta, tako visoko doslej še ni bila. Glede na to, da je bil prav Tour eden vrhuncev te sezone, je Majdičeva upravičeno zadovoljna s svojim uspehom.

»Najhujši je bil večer pred zadnjim vzponom na Alpe Cermis. Nisem bila samo fizično utrujena, pač pa tudi psihično, vedela sem, da je pred mano najtežji dan. V igri je bilo še vse. Dobro, vedela sem, da ne morem izgubiti deset mest, a lahko bi ostala brez stopničk. No, na koncu se je le iztekelo, dejstvo pa je, da so bile vse tekme na distanci v njej bolj prijubljeni klasični tehnik, kar je Kuitunenova s pridom izkoristila.«

Kuitunenovi očitajo ledeno hladen odnos do sotekmovalk v cirkusu smučarskega teka, a dejstvo je, da je tudi zaradi teka šampionka posebne vrste. Odlikujejo jo moč, kondicija, hitrost, kar je dokazala tudi letos, ko je na eni od tekem v klasični tehniki na distanci slalva z ogromno prednostjo. Z brezhibnim klasičnim korakom premaguje tudi pomanjkljivosti v prosti tehniki, ki pa so v zadnjih letih vse manjše. Morda ji še največ preglavic povzročajo zdravstvene težave s hrbotom.

32-letna Finka je poleg dveh zmaga na turneji Tour de Ski osvojila še tri naslove svetovne prvakinje v Saporu, hkrati pa je dvakrat najboljša tudi v skupnem seštevku svetovnega pokala. Trenutno vodi v skupnem seštevku tudi letos in že tretji veliki kristalni globus se ji pošteno nasmahi.

»Smučarski tek me preprosto navdušuje,« je med drugim dejala v Kangasniemi rojena Finka, ki pa do svojih uspehov ni prišla povsem brez težav. Še kako velik je črn mazdež v njeni karieri, ko je bila na svetovnem prvenstvu leta 2001 v Lahiju vpletena v dopinski škandal, zaradi katerega je moralna dve leti prisilno počivati. Po premoru se je vrnila močnejša kot kdaj koli, odločena, da vsem pokaže, kako lahko tudi brez prepovedanih sredstev zmaguješ, vendar pa negativni prizvok pri vseh njenih dosežkih včasih še vedno odzvanja.

Priimek Cologna bi bil lahko takoj v prihodnjih letih eden sestavnih delov smučarskega teka, kjer bo igral zelo pomembno vlogo. Ljubitelj italijanske kuhične, ki ga zanima tudi nogomet, ima namreč mlajšega brata Gianluca, ki bi naj bil po nekaterih pričanjih še večji talent, kot je Dario.

kilogramov, peklenški napor. V cilju sem bila samo vesela, da je konec vsega. Danes, ko sem se naspala, lahko spet razmišjam o tem, včeraj pa teka nisem mogla niti videti več,« je na novinarski konferenci povedala Majdičeva.

Zdaj jo čaka še kak dan lažjega treninga, nato pa spet cikel priprav za naslednje tekme svetovnega pokala in letošnje svetovno prvenstvo v Liberecu. Majdičeva se na naslednjo tekmo svetovnega pokala podaja šele konec januarja v Otepää, SP sledi med 19. februarjem in 1. marcem, medtem ko na naslednjo tekmo, ta bo 16. januarja v Vancouveru, Majdičeva ne bo odpotovala.

### Nedeljski izidi

**Vzpon na Alpe Cermis (prosto), zasedovalno, moški:** 1. Dario Cologna (Švi) 35:12,0; 2. Petter Northug (Nor) + 59,0; 3. Axel Teichmann (Nem) 1:02,8; 4. Giorgio Di Centa (Ita) 1:22,2; 5. Vasilij Ročev (Rus) 1:31,0; 6. Jean-Marc Gaillard (Fra) 1:39,1; 7. Pietro Piller Cottner (Ita) 1:52,7; 8. Martin Johnsrud Sundby (Nor) 2:06,3. **Končni vrstni red turneje Tour de Ski:** 1. Dario Cologna (Švi); 2. Petter Northug (Nor); 3. Axel Teichmann (Nem); 4. Giorgio Di Centa (Ita); ... 7. Pietro Piller Cottner (Ita).

**Sprint:** 1. Tor Arne Hetland (Nor); 2. Dario Cologna (Švi); 3. Petter Northug (Nor). **Svetovni pokal:** 1. Dario Cologna (Švi) 835; 2. Axel Teichmann (Nem) 661; 3. Petter Northug (Nor) 618; ... 8. Pietro Piller Cottner (Ita) 380; 9. Giorgio Di Centa (Ita) 2:35,6. **Končni vrstni red turneje Tour de Ski:** 1. Virpi Kuitunen (Fin); 2. Aino Kaisa Saarinen (Fin); 3. Petra Majdič (Slo); 4. Justyna Kowalczyk (Pol); 5. Marianna Longa (Ita) 1:36,5; 6. Therese Johaug (Nor) 2:20,0; 7. Anna Haag (Šve) 2:26,5; 8. Arianna Follis (Ita) 2:35,6. **Končni vrstni red turneje Tour de Ski:** 1. Virpi Kuitunen (Fin); 2. Aino Kaisa Saarinen (Fin); 3. Petra Majdič (Slo); 4. Justyna Kowalczyk (Pol); 5. Marianna Longa (Ita) 1:36,5; ... 8. Arianna Follis (Ita).

**Sprint:** 1. Petra Majdič (Slo); 2. Arianna Follis (Ita); 3. Aino Kaisa Saarinen (Fin). **Svetovni pokal:** 1. Aino Kaisa Saarinen (Fin) 978 točk; 2. Virpi Kuitunen (Fin) 907; 3. Petra Majdič (Slo) 893; ... 6. Arianna Follis (Ita) 556; 7. Marianna Longa (Ita) 531.

### NEDELJSKI IZIDI

#### Skoki: danes v Bischofshofnu

INNSBRUCK - Avstrijec Wolfgang

Loitzl je po svoji prvi zmagi v svetovnem pokalu v karieri v Ga-Paju zmagal tudi na tretji tekmi 57. nemško-avstrijske novoletne turneje smučarjev skakalcev v nedeljo v Innsbrucku. Loitzl je zmagal slavil pred rojakom Gregorjem Schlierenzauerjem tretji je bil Nemec Martin Schmitt. Slovenci so vnovič ostali brez točk svetovnega pokala, saj se nobenemu od peterice ni uspelo prebiti med finaliste.

Zmaga za Loitzla pomeni, da ima pred današnjo zadnjo tekmo turneje v Bischofshofnu (16.30) 15,8 točke prednosti pred Ammannom. Na včerajšnjih kvalifikacijah je najdaljši skok s 137 metri dosegel Rus Dimitrij Vasiljev. Na tekmo so se uvrstili trije Slovenci: Robert Kranjec, Mitja Mežnar in Jernej Damjan. Kranjec je osvojil 30. daljavo dneva.

#### Maria Riesch prva v Zagrebu, danes moški nočni slalom

ZAGREB - Nemka Maria Riesch je zmagala na slalomu za svetovni pokal alpskih smučark na Sljemenu nad Zagrebom ter vodi v skupnem v slalomskem seštevku pokala. Druga je bila Ita-

## PRIZNANJE

### Primož Kozmus

### Delova osebnost leta 2008

LJUBLJANA - Olimpijski zmagovalec, atlet Primož Kozmus, je Delova osebnost leta 2008. Kozmus je na razglasitvi poudaril, da se bo še naprej trudil za ureditev statusa vrhunskih športnikov.

»Nadaljeval bom v tem slogu in si prizadeval za skupno dobro,« je dejal. Premier Slovenije Borut Pahor pa je po razglasitvi Delove osebnosti leta in pogovor s Kozmusem napovedal, da bodo na naslednji seji vlade zadolžili ministrstvo za šolstvo in šport za pripravo predloga ustreznih rešitev statusa vrhunskih športnikov. Po njegovih besedah naj bi bil predlog »že januarja na mizi vlade.«

Kozmus predлага, da bi najboljših športnikom, tistim, ki osvajajo olimpijske medalje, nagradili s pokojnino. V intervjuju z Slobodno prilogi Dela je med drugim govoril tudi o dopingu in izrazil dvome v uspehe jamajskega šprterja Bolta. Zamj je prehitro skočil v vrh, zato sem do njegovih rezultatov malo skeptičen, ker vem, kako sem sam težko napredoval in se boil z vsakim metrom. Morda pa je Bol res fenomen, ki je zrušil vse dogme o športu.

### Jezni Zdovc »kupuje« dva nova igralca

LJUBLJANA - Košarkarji Uniona Olimpije morajo do konca prvega dela evrolige odigrati še dve tekmi. V četrtek ob 20.30, bodo gostili Fenerbahče, 15. januarja pa bodo gostovali pri Albi v Berlinu. To je že peta zaporedna sezona, ki Unionu Olimpiji ni prinesla napovedovanja v drugi del evrolige, hkrati pa se ljubljanski kolektiv še nikdar doslej v tem obdobju ni nahajjal tako nizko tudi v jadranski konkurenči. Poraz v zadnjem krogu proti FMP jih je še dodatno oddaljil od želenega četrtega mesta in močno razbesnil trenerja Jureta Zdovca. »Ne morem se spriznati s pristopom nekaterih igralcev na tekmi v Beogradu.«

Tako se enostavno ne igrat za zelenobelci dres,« je dejal Zdovc, ki je napovedal, da je klub blizu sklenitev dogovora z dvema organizatorjema igre, njunih imen pa ni razkril.

stopil nekoliko slabše kot na uvodni, ko je bil tretji. Etapod od Santa Rose do La Pampe do Puerto Madryna je Stanovnik končal na 26. mestu, 21:19 minute za zmagovalcem Nizozemcem Fransom Verhoevenom, in v skupni razvrstitvi zdrušnil na 15. mesto. Pri avtomobilističem je vodstvo prevzel Španec Carlos Sainz.

#### Košarkara

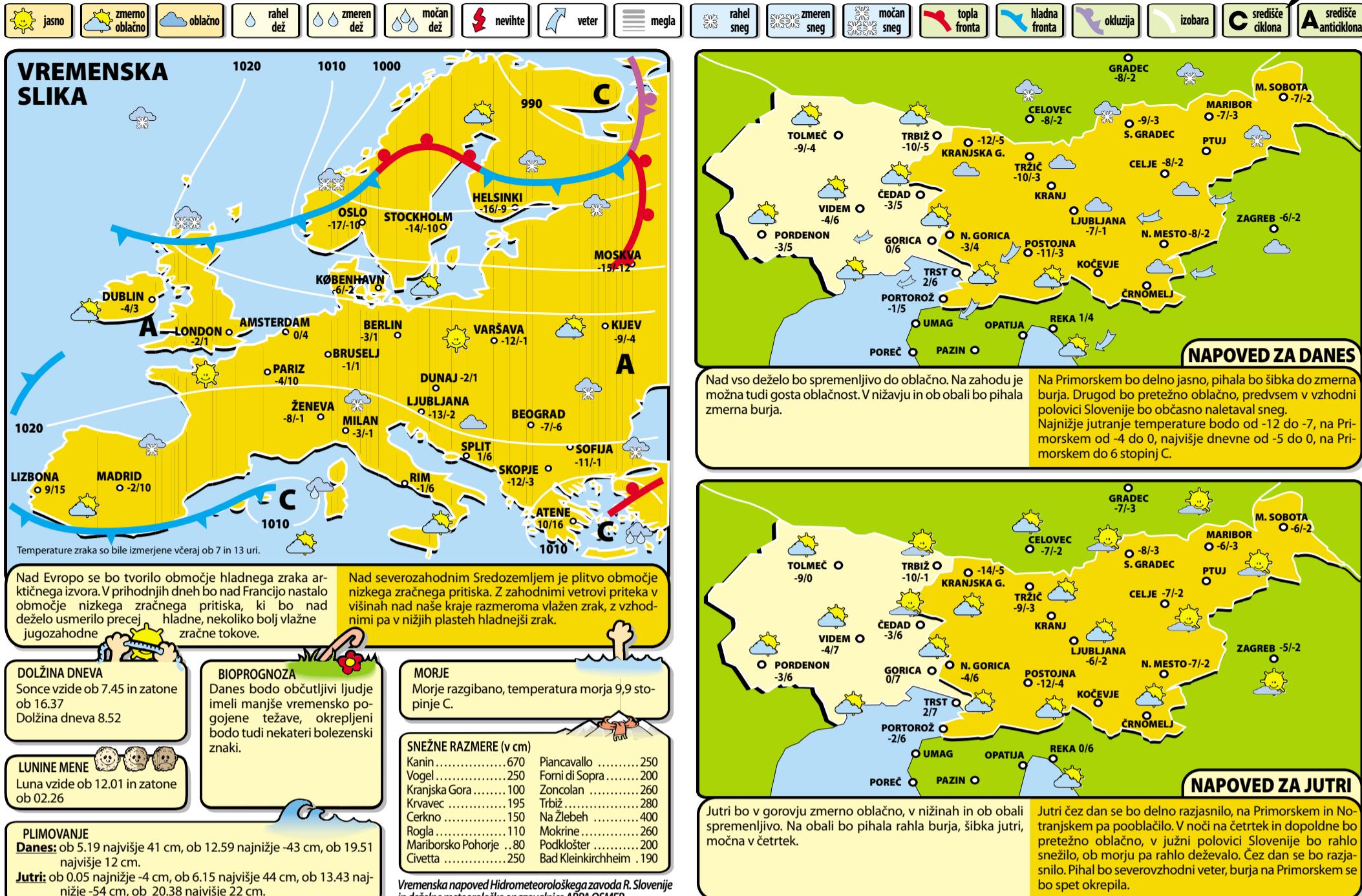
**A1-liga:** Gmac Bologna Cantu' 87:88, Siena - La Fortezza Bologna 107:81, Biella - Ferrara 98:93, Avellino - Pesaro 82:78, Treviso - Snaidero 88:70, Rieti - Caserta 60:59, Montegranaro - Teramo 73:75 Armani J. Milano - Lottomatica Rim 68:85. VRSTNI RED: Siena 26; La Fortezza, Treviso, Teramo in Lottomatica Rim 16; Montegranaro, Cantu' in Avellino 14; Armani in Pesaro 12; Gmac Bologna, Caserta in Biella 10; Snaidero 8; Ferrara in Rieti 6. PRIHODNJI KROG (11.1. ob 21.00): Snaidero - Siena.

**B2-liga:** NPG - Falconstar 68:77 (Batic 2 točki). VRSTNI RED: Riva del Garda 18, Iseo, Trento in Novara 16, Corno di Rosazzo in Varese 14, Falconstar triči, Acegas Aps, Como in Valenza 12, Moncalier 8, Castellanza. NPG in Monza 6.









ŠPANIJA - Kljub nasprotovanju diktatorjevih dedičev

## Nekdanjo Francovo poletno rezidenco odprli za javnost



MADRID - Dobrih 33 let po smrti španskega diktatorja Francisa Franca so njegovo nekdanjo poletno rezidenco odprli za javnost. Deželna vlada Galicije je munični palacazo Paz de Meiras v bližini La Corune kljub nasprotovanju Francovih dedičev razglasila za kulturni spomenik, kar pomeni da mora biti stavba šti-

ri dni v mesecu odprta za obiskovalce.

Z razglasitvijo palače iz 19. stoletja za kulturni spomenik je bila Francovim dedičem naložena tudi skrb za samo stavbo, poleg tega morajo za vsak poseg v arhitekturo pridobiti ustrezna dovoljenja. Dediči nekdanjega diktatorja na čelu z njegovo hčerkico Carmen Franco Polo so se več

let upirali temu, da bi morali vrata svojega posestva odpreti za obiskovalce. Marca so izgubili sodni spor glede palače na galicijskem vrhovnem sodišču.

Plača s tremi stolpi je bila v Francovi lasti od leta 1938. V Galiciji rojeni Franco je v njej pogosto preživiljal poletni odih. (STA)

RUSIJA - Med smučanjem na Kavkazu

## Medvedjev plačal Putinu na snegu čaj



Dmitrij Medvedjev (levo) in Vladimir Putin na smučeh

ANS

MOSKVA - Ko sta si najmočnejša Rusa, predsednik Dmitrij Medvedjev in premier Vladimir Putin, v premoru med sobotnim smučanjem v zimskošportnem središču Krasnaja Poljana nad črnomorskim letoviščem Soči privočila topel čaj, je račun plačal Medvedjev. To njegovo dejanje pojasnjuje vsaj del uganke, kdo dejansko vlada v Rusiji. "Predsednik plača za vse," je v šali dejal Putin. "To je moje delo," pa mu je odvrnil Medvedjev.

Najpomembnejša ruska politika sta v soboto skupaj vijugala po strminah, ki bodo med zimskimi olimpijskimi igrami leta 2014 v Sočiju gostile tekmovanja v alpskem smučanju. Do lahkonatega pogovora med Putonom in Medvedjevom je prišlo v času, ko se še

krepilo že tako močne špekulacije o tem, kdo dejansko vlada največji svetovni državi, zaradi nedavnih ustavnih sprememb, ki predsedniški mandat podaljšujejo na šest let.

Putin je že v času predsedovanja rad pokazal svoje smučarske veštine, alpsko smučanje pa je v času njegove vladavine postalo eden najbolj priljubljenih športov vse močnejšega ruskega srednjega razreda, katerega gmotno stanje se je zaradi - predvsem na visokih cenah nafte in drugih surovini temelječe - gospodarske rasti močno izboljšalo.

Sodeč po posnetkih s Krasnajo Poljano želi Medvedjev na tem področju nadaljevati s Putinovim zgledom. (STA)